# 頁數 Page

I.	引言		Introducti	on	1
II.	統計調查結果摘要		<b>Summary of Survey Findings</b>		
	就業		Employmen	nt	1
	職位空間	<del>À</del>	Vacancies		3
	經季節 空缺數	性調整的就業人數及職位 目		Adjusted Figures of Persons nd Vacancies	5
III.	統計表		Statistical	Tables	
	註釋		Explanator	ry Notes	6
	詞彙釋義		Definition	of Terms	9
	注意事具	<u>Į</u>	Notes in Re	eading the Tables	10
	統計表		Tables		
	表 1	公務員人數及有關職位空缺數 目	Table 1	Number of civil servants and civil service vacancies	12
	表 2	按行業類別劃分的機構單位數 目、就業人數及職位空缺數目 (公務員除外)	Table 2	Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector	12
	表 3	按 3 個位主要行業組別劃分的 就業人數(公務員除外)	Table 3	Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group	15
	表 4	按 3 個位主要行業組別劃分的 職位空缺數目(公務員除外)	Table 4	Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group	20
	表 5	按 3 個位主要行業組別劃分的 機 構 單 位 數 目 ( 政 府 部 門 除 外 )	Table 5	Number of establishments (excluding Civil Service) analysed by 3-digit major industry group	25
	表 6	按選定 4 個位行業組別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目(公務員除外)	Table 6	Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by selected 4-digit industry group	30

# 頁數 Page

表 7	按 3 個位主要行業組別及性別 劃 分 的 就 業 人 數 ( 公 務 員 除 外 )	Table 7	Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group and sex	34
表 8	按行業類別及機構規模劃分的 機構單位數目及就業人數(公 務員除外)	Table 8	Number of establishments and persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and size of establishment	39
表 9	按行業類別及主要職業組別劃 分的職位空缺數目(公務員除 外)	Table 9	Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and major occupation group	42
表 10	按行業類別及技能水平劃分的 職位空缺數目(公務員除外)	Table 10	Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and skill level	44
表 11	選定行業類別內經季節性調整 及未經調整的就業人數(公務 員除外)的按季變動百分率	Table 11	Quarterly percentage change of the seasonally adjusted and seasonally unadjusted statistics of persons engaged (other than those in the Civil Service) in selected industry sectors	46
表 12	選定行業類別內經季節性調整 及未經調整的職位空缺數目 (公務員除外)的按季變動百 分率	Table 12	Quarterly percentage change of the seasonally adjusted and seasonally unadjusted statistics of vacancies (other than those in the Civil Service) in selected industry sectors	47
圖表		Charts		
圖 1	選定行業類別的就業人數	Chart 1	Employment in selected industry sectors	48
圖 2	選定行業類別的職位空缺數目	Chart 2	Number of vacancies in selected industry sectors	48
圖 3	製造業的就業人數	Chart 3	Employment in manufacturing sector	49
圖 4	建築地盤的工人人數	Chart 4	Number of manual workers engaged at construction sites	49
圖 5	批發、零售、進出口貿易、飲 食及酒店業的就業人數	Chart 5	Employment in wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels sector	50
圖 6	金融、保險、地產及商用服務 業的就業人數	Chart 6	Employment in financing, insurance, real estate and business services sector	50

# 頁數 Page

	圖 7	經季節性調整的就業人數數列 (公務員除外)	Chart 7	Seasonally adjusted series of persons engaged (other than those in the Civil Service)	51
	圖 8	經季節性調整的職位空缺數目 數列(公務員除外)	Chart 8	Seasonally adjusted series of vacancies (other than those in the Civil Service)	51
IV.	統計方法	去	Statistical	Methodology	
	資料來》	原	Data Sourc	ce	52
	抽樣設調	<del>i</del> †	Sample De	rsign	53
	統計調道	<i>查方法</i>	Survey Me	thod	54
	行業資	料更新	Industry U	pdating	55
v.	其他參	<b>考資料</b>	Further R	eferences	56
	訂閱表征	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Subscriptio	on Form	

## I. 引言

- 1.1 本報告載列各主要經濟行業類別內 有關就業人數及職位空缺數目。這些統計數 字主要根據政府統計處所進行的 僱傭及職 位空缺按季統計調查 及 建築地盤就業人數 按季統計調查 的結果而編製,可用作顯示 本港勞工市場短期變動的指標。
- 1.2 由於本報告的統計數字並不包括香港所有行業,因此個別行業類別及「所有上列行業類別」的數字只涉及有關統計調查所包括的行業。讀者可參考本報告第 III 部份第 3.2-3.4 段有關行業範圍的說明。

## II. 統計調查結果摘要

2.1 本報告內的*就業人數* 指上述各統計 調查所包括的公營及私營機構(包括建築地盤)所呈報的就業人數。 職位空缺統計數 字是根據同樣統計調查所包括的公營及私 營機構(包括建築地盤)的職位空缺數目而 編製。

#### 就業

2.2 在二零零一年六月就業人數是2521859,與上年同期比較上升0.7%。按行業類別劃分的二零零一年六月就業人數(公務員除外),與二零零零年六月及二零零一年三月的數字比較如下:

#### I. Introduction

- 1.1 This report presents statistics on the number of persons engaged and vacancies in major economic sectors in Hong Kong, based mainly on the findings of the *Quarterly Survey of Employment and Vacancies* and the *Quarterly Employment Survey of Construction Sites* conducted by the Census and Statistics Department. These statistics provide indicators of short-term changes in the local labour market.
- 1.2 It should be noted that since the statistics quoted in this report do <u>not</u> cover all industries in Hong Kong, figures at the industry sector level and the "All above industry sectors" level relate only to those covered industries. Readers may refer to paragraphs 3.2 3.4 in Part III of this report for a full description of the industrial coverage.

#### II. Summary of Survey Findings

2.1 In this report, *employment* refers to the number of persons engaged reported by establishments in the public and private sectors (including construction sites) covered by the above surveys. *Vacancy* statistics were compiled from the number of job vacancies reported by establishments in the public and private sectors (including construction sites) covered by the same surveys.

#### **Employment**

2.2 Employment stood at 2 521 859 in June 2001, representing a 0.7% increase when compared with a year earlier. A comparison of the employment figures (other than those in the Civil Service) for June 2001 with those for June 2000 and March 2001, analysed by industry sector, is as follows:

## 表甲 按行業類別劃分的就業人數(公務員除外)

Table A Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector

	Persons	就業人數 engaged (Emp	loyment)		百分率 ge change
行業類別 Industry sector	2000年6月 Jun. 2000	2001年3月 Mar. 2001	2001年6月 Jun. 2001	2001年6月與 2000年6月比較 Jun. 2001 over Jun. 2000	2001年6月與 2001年3月比較 Jun. 2001 over Mar. 2001
採礦及採石業 Mining and quarrying	233	203	204	-12.4	+0.5
製造業 Manufacturing	238 826	216 964	218 701	-8.4	+0.8 (-2.2)
電力及燃氣業 @ Electricity and gas	8 290	8 453	8 238	-0.6	-2.5
建築地盤(只包括地盤工人) Construction sites (manual workers only)	79 261	87 813	80 269	+1.3	-8.6 (-8.2)
批發、零售、進出口貿易、 飲食及酒店業 (1) Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	1 036 351	1 017 052	1 034 882	-0.1	+1.8 (+1.5)
運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications	180 607	181 829	185 901	+2.9	+2.2
金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	429 338	428 878	442 452	+3.1	+3.2 (+1.1)
社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services	346 164	360 453	372 538	+7.6	+3.4 (+2.9)
所有上列行業類別 (1) All above industry sectors	2 319 070	2 301 645	2 343 185	+1.0	+1.8 (+0.9)

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。

Notes: Figures relate only to those industries covered.

Figures are compiled based on the original series (i.e. not seasonally adjusted data series). Figures in brackets are compiled based on the seasonally adjusted figures. The seasonally adjusted data series, and hence its percentage change, are subject to routine revision when more up-to-date figures become available.

Quarterly percentage change based on seasonally adjusted figures is not presented as no clear seasonal pattern is displayed in the sector.

<sup>#</sup> 計算自原來數列(即未經季節性調整的數字)。括號內的數字乃計算自經季節性調整後的數字,經季節性調整的數列及其增減百分率,會因應最新數據的趨勢而作定時調整。

<sup>@</sup> 沒有提供經季節性調整後的按季變動百分率,是因為該行業類別並無顯示明顯的季節性模式。

### 職位空缺

2.3 在二零零一年六月職位空缺的總數是 28 559個(包括 2 879個公務員職位空缺),與上年同期比較下跌 22.8%。按行業類別劃分的二零零一年六月職位空缺數目(公務員職位空缺除外),與二零零零年六月及二零零一年三月的數字比較如下:

#### **Vacancies**

2.3 In June 2001, the total number of vacancies was 28 559 (including 2 879 vacancies in the Civil Service). It represented a decrease of 22.8% when compared with a year earlier. The vacancy figures (other than those in the Civil Service) broken down by industry sector, together with a comparison with the corresponding figures for June 2000 and March 2001, are as follows:

## 表乙 按行業類別劃分的職位空缺數目(公務員除外)

Table B Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector

		職位空缺數目 mber of vacan		增減[ Percenta	百分率 ge change <sup>#</sup>
行業類別 Industry sector	2000年6月 Jun. 2000	2001年3月 Mar. 2001	2001年6月 Jun. 2001	2001年6月與 2000年6月比較 Jun. 2001 over Jun. 2000	2001年6月與 2001年3月比較 Jun. 2001 over Mar. 2001
採礦及採石業 Mining and quarrying  @	0	0	0	N.A.	N.A.
製造業 Manufacturing	2 879	1 892	1 901	-34.0	+0.5 (+6.9)
電力及燃氣業 Electricity and gas	22	8	5	-77.3	-37.5
建築地盤(只包括地盤工人) Construction sites (manual workers only)	450	248	111	-75.3	-55.2
批發、零售、進出口貿易、 飲食及酒店業 (1) Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	13 674	11 973	7 982	-41.6	-33.3 (-11.0)
運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications	2 310	1 974	1 466	-36.5	-25.7 (-8.5)
金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	9 969	8 215	7 757	-22.2	-5.6 (-4.0)
社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services	5 567	5 725	6 458	+16.0	+12.8
所有上列行業類別 (1) All above industry sectors	34 871	30 035	25 680	-26.4	-14.5 (-4.0)

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。

Notes: Figures relate only to those industries covered.

<sup>#</sup> 計算自原來數列(即未經季節性調整的數字)。括號內的數字乃計算自經季節性調整後的數字,經季節性調整的數列及其增減百分率,會因應最新數據的趨勢而作定時調整。

Figures are compiled based on the original series (i.e. not seasonally adjusted data series). Figures in brackets are compiled based on the seasonally adjusted figures. The seasonally adjusted data series, and hence its percentage change, are subject to routine revision when more up-to-date figures become available.

<sup>@</sup> 沒有提供經季節性調整後的按季變動百分率,是因為該行業類別並無顯示明顯的季節性模式。

Quarterly percentage change based on seasonally adjusted figures is not presented as no clear seasonal pattern is displayed in the sector.

2.4 在二零零一年六月的 25 680 個職位空缺(公務員職位空缺除外)中,大部分屬於三個主要職業組別,即輔助專業人員、文員、服務工作及商店銷售人員。按主要職業組別劃分的二零零一年六月職位空缺數目與二零零零年六月及二零零一年三月的數字比較如下:

2.4 Of the 25 680 vacancies (other than those in the Civil Service) in June 2001, the majority were recorded in three major occupation groups, viz. associate professionals, clerks, service workers and shop sales workers. A comparison of the vacancy figures for June 2001 with those for June 2000 and March 2001, broken down by major occupation group, is as follows:

## 表丙 按主要職業組別劃分的職位空缺數目(公務員除外)

Table C Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by major occupation group

		職位空缺數目 mber of vacan		增減百分率 Percentage change		
主要職業組別 Major occupation group	2000年6月 Jun. 2000	2001年3月 Mar. 2001	2001年6月 Jun. 2001	2001年6月與 2000年6月比較 Jun. 2001 over Jun. 2000	2001年6月與 2001年3月比較 Jun. 2001 over Mar. 2001	
經理及行政人員 Managers and administrators	633	796	662	+4.6	-16.8	
專業人員 Professionals	3 281	2 638	2 283	-30.4	-13.5	
輔助專業人員 Associate professionals	12 981	9 552	7 713	-40.6	-19.3	
文員 Clerks	6 218	7 109	6 726	+8.2	-5.4	
服務工作及商店銷售人員 Service workers and shop sales workers	4 790	4 866	3 641	-24.0	-25.2	
工藝及有關人員 Craft and related workers	1 611	949	699	-56.6	-26.3	
機台及機器操作員及裝配員 Plant and machine operators and assemblers	1 386	843	1 070	-22.8	+26.9	
非技術人員 Elementary occupations	3 971	3 282	2 886	-27.3	-12.1	
總計 Total	34 871	30 035	25 680	-26.4	-14.5	

## 經季節性調整的就業人數及職位空 缺數目

2.5 就業人數及職位空缺數目季與季之間的變動是會受到季節性因素影響。經季節性因素調整後的數列,才可進行有意義的按季比較。經季節性調整的就業人數和職位空缺數目的數列,可分別追溯至一九八零年六月和一九九零年三月。表11 及表12 載列選定行業類別內經季節性調整的就業人數及職位空缺數字的按季變動百分率。

2.6 經季節性調整後,二零零一年六月統計調查所涵蓋行業的就業人數及職位空缺數目為 2 331 359 人及 26 116 個,較二零零一年三月分別上升 0.9% 及下跌 4.0%。近五季經季節性調整的就業人數和職位空缺數目及其按季變動如下:

## Seasonally Adjusted Figures of Persons Engaged and Vacancies

2.5 Quarter-to-quarter changes in the number of persons engaged and vacancies are affected by seasonal factors. More meaningful analysis of quarter-to-quarter changes can be conducted by using seasonally adjusted figures. The seasonally adjusted data series for persons engaged and vacancies can date back respectively to June 1980 and March 1990. Quarter-to-quarter percentage changes of the seasonally adjusted employment and vacancy figures in selected industry sectors are shown in Table 11 and Table 12 respectively.

2.6 The seasonally adjusted employment and vacancy figures for all the sectors surveyed in June 2001 were 2 331 359 and 26 116, showing an increase of 0.9% and a decrease of 4.0% over March 2001 respectively. The seasonally adjusted figures of persons engaged and vacancies in recent five quarters and their quarterly changes are given below:

## 表丁經季節性調整的就業人數及職位空缺數目按季變動(公務員除外)

Table D Quarterly change of the seasonally adjusted figures of persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service)

		就業人數 Persons engaged							
		未經季節性 調整的數字 Seasonally unadjusted figures	經季節性調整的數字 Seasonally adjusted figures	按季變動 Quarter-t percentag	o-quarter	未經季節性 調整的數字 Seasonally unadjusted figures	經季節性調整的數字 Seasonally adjusted figures	按季變動 Quarter-t percentag	
年 Year	月 Month			未經季節性 調整 Seasonally unadjusted	經季節性 調整 Seasonally adjusted	_		未經季節性 調整 Seasonally unadjusted	經季節性 調整 Seasonally adjusted
2000	6	2 319 070	2 309 415	+1.7	+0.9	34 871	35 603	+0.1	+12.8
	9	2 341 254	2 328 379	+1.0	+0.8	35 782	35 075	+2.6	-1.5
	12	2 293 171	2 307 877	-2.1	-0.9	25 279	28 251	-29.4	-19.5
2001	3	2 301 645	2 310 971	+0.4	+0.1	30 035	27 203	+18.8	-3.7
	6	2 343 185	2 331 359	+1.8	+0.9	25 680	26 116	-14.5	-4.0

註釋: (1) **数字**只限有關統計調查所包括的行業而言。 Notes: Figures relate only to those industries covered.

The seasonally adjusted data series is subject to routine revision when more up-to-date figures become available.

<sup>(2)</sup> 經季節性調整的數列會因應最新數據的趨勢而作定時調整。

#### III. 統計表

#### 註釋

3.1 本報告所發表的按行業分類統計數字是以《香港標準行業分類》(HSIC)為依據,這分類以聯合國的《國際標準產業分類(第二訂正本)》為基礎,因應本地經濟的行業結構而釐定。HSIC的架構有四個層次,每層次的名稱如下:

HSIC層 次	編碼	名稱
第一層	1 位數字	行業類別
第二層	3 位數字	主要行業組別
第三層	4 位數字	行業組別
第四層	6 位數字	行業

在一九九一年三月以前所發表的就業人數及職位空缺統計數字是以 ISIC 3 個位主要行業組別及選定 4 個位行業組別分類。由一九九一年三月開始,這些統計數字則以 HSIC 3個位主要行業組別及選定 4 個位行業組別分類發表。應該注意的是在某些情況下,以 ISIC 分類的就業人數及職位空缺統計數字並不能完全與以 HSIC 分類的相關數字作比較。

3.2 本報告所載列的統計數字主要是根據政府統計處所進行的 *僱傭及職位空缺按季統計調查* (SEV)及 *建築地盤就業人數按季統計調查* 的結果而編製。這些統計數字的範圍包括下列不同行業類別內大部分主要經濟活動:

#### **III.** Statistical Tables

#### **Explanatory Notes**

3.1 The industry breakdowns of statistics shown in this report are based on the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC), which is modelled on the United Nations' "International Standard Industrial Classification (Revision 2)", with adaptation for the industrial structure of the local economy. The HSIC adopts a hierarchical structure with four different levels labelled as follows:

HSIC level	Codes	Description
1st	1-digit	Industry Sector
2nd	3-digit	Major Industry Group
3rd	4-digit	Industry Group
4th	6-digit	Industry/Trade

Prior to March 1991, breakdowns of employment and vacancy statistics by industry were published at ISIC 3-digit and selected 4-digit level. Starting from March 1991, these statistics are published at HSIC 3-digit and selected 4-digit level. It should be noted that on some occasions, detailed breakdowns of employment and vacancy statistics under ISIC are not strictly comparable to those under HSIC.

3.2 Statistics presented in this report are compiled mainly from the results of the *Quarterly Survey of Employment and Vacancies* (SEV) and the *Quarterly Employment Survey of Construction Sites* (Site Survey) conducted by the Census and Statistics Department (C&SD). These statistics cover most of the major economic activities in different industry sectors listed below:

行業類別 (HSIC)	包括的行業類別	Industry Sector (HSIC)	Sectors covered
第二類別	採礦及採石業	2	Mining and Quarrying
第三類別	製造業	3	Manufacturing
第四類別	電力、燃氣及水務業	4	Electricity, Gas and Water
第五類別	建造業(只包括建築地盤)	5	Construction (sites only)
第六類別	批 發、零售、進出口貿易、 飲 食 及 酒 店 業	6	Wholesale, Retail and Import/Export Trades, Restaurants and Hotels
第七類別	運輸、倉庫及通訊業	7	Transport, Storage and Communications
第八類別	金融、保險、地產及商用服 務業	8	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
第九類別	社區、社會及個人服務業	9	Community, Social and Personal Services

3.3 這些統計調查不包括的經濟活動主要計有:

行業類別 (HSIC)	在 行 業 類 別 中 不 包 括 的 經 濟 活 動
第一類別	農業及漁業(整個行業類別)
第五類別	建 造 業 ( 建 築 地 盤 工 人 除 外 )
第六類別	小 販 及 零 售 攤 檔( 街 市 攤 檔除外 )
第七類別	的士、公共小巴、貨車、駁 船 及 船 上 裝 卸 服 務
第九類別	公共行政、獸醫服務、宗教 組織、作家及其他獨立藝術 工作者、家務助理及其他康 樂和個人服務

3.3 Economic activities not covered mainly include the following :

Industry Sector (HSIC)	Economic activities in the sector not covered
1	Agriculture and Fishing (entire sector)
5	Construction (other than manual workers at construction sites)
6	Hawkers and retail pitches (other than market stalls)
7	Taxis, public light buses, goods vehicles, barges, lighters and stevedoring services
9	Public administration, veterinary services, religious organizations, authors and other independent artists, domestic helpers, and miscellaneous recreational and personal services

- 3.4 對於某些行業類別(HSIC行業類別中的第五、第六、第七及第九類別),由於有關統計調查未能全面包括其中所有行業,因此本報告中有關此等行業類別及「所有上列行業類別」的數字並不代表這些行業類別及整個勞工市場的全面情況。讀者分析這些數字時應緊記此點。
- 3.5 公務員人數及有關職位空缺數目是指一月、四月、七月及十月初的情況,而其他機構單位(包括建築地盤)的相關數字是指三月、六月、九月及十二月終的情況。
- 本報告所發表的統計數字是根據在 3.6 《普查及統計條例》監管下進行的統計調查 所搜集的資料而編製。根據《普查及統計條 例》的規定,除個別機構單位的名稱、地址、 業務類別及僱員人數等四項資料可提供給 公 眾 人 士 參 考 外 , 政 府 統 計 處 對 被 訪 者 所 提 供的個別機構單位資料將予以絕對保密。這 條例更要求政府統計處不能發表可引致個 別單位資料被推算出來的有關整體統計數 字(例如對於只有很少機構單位的細行業, 透露其總體統計數字可能引致其中個別機 構單位的情況被推算出來)。在這情況下, 有關數據通常會被合併為較大的整體資料 才發表,從而避免個別機構單位的資料被推 算出來。而在某些情況下,這些統計數據更 可能不會向外公布。
- 3.7 本 報 告 中 的 所 有 統 計 表 都 採 用 下 列 簡 寫 和 符 號 :

N.A. = 不適用

- 3.4 As a result of the incomplete survey coverage in respect of some industry sectors (namely, industry sectors 5, 6, 7 and 9 under HSIC), figures for these sectors and for the "All above industry sectors" in this report are not meant to represent the overall situation in respect of these sectors and the entire labour market respectively. Readers should bear this in mind in interpreting the respective figures.
- 3.5 Figures on the number of civil servants and civil service vacancies refer to the position as at the beginning of January, April, July and October, while those for establishments outside the Civil Service (including construction sites) refer to the end of March, June, September and December.
- 3.6 Statistics published in this report are based on information collected in surveys which are governed by the Census and Statistics Ordinance. The Ordinance requires C&SD to safeguard the confidentiality of information supplied by respondents in respect of individual establishments, with the exception of four data items, viz. the name, address, type of business and number of employees of individual establishments, which can be provided to the general public. Application of the Ordinance goes further to require C&SD not to disseminate aggregate statistics where information on individual entities can be deduced through reasonable means (e.g. statistical data in regard to a small industry with very few establishments, if released, may enable the particulars about a certain establishment to be deduced). In such case, relevant items of data are normally merged to a more aggregate form for release so that such deduction cannot be made. On some occasions, the piece of statistical data in question may have to be suppressed from release.
- 3.7 The following abbreviations and symbols are used in the tables throughout this report :

N.A. = not applicable

n.e.c. = not elsewhere classified

\*\* = data not released in order to safeguard confidentiality of information provided by individual establishment

#### 詞彙釋義

- 3.8 在一般行業類別中,SEV的訪問對象是機構單位。機構單位是指在單一地點,從事一種或主要一種經濟活動而屬單一所有權或控制權的一個經濟單位(即參與生產質品或提供服務的單位),例如個別工廠、工場、零售店及辦公室。至於公務員類別與大學統計單位。而在建築地盤,是以建築地盤,是指一個劃定的地數,在這地點內正在進行一個或多個階段的建造工程。
- 3.9 就一般的機構單位而言, *就業人數* (公務員除外)包括:
- (a) 經常參與機構單位業務的在職東主 及股東;
- (b) 在統計日期由機構單位直接支取薪酬的全職受薪僱員,其中包括長期或臨時聘用的,無論這些僱員正在本港或其他地方工作或暫時缺勤(即正在放病假、分娩假、年假、事假的工人及罷工者);及
- (c) 在統計日期工作最少一小時的兼職 僱員及夜班或通宵班的僱員和無酬 家屬幫工。
- 3.10 公務員 乃指包括所有在統計日期以 公務員聘用條款聘用的人員。
- 3.11 *建築地盤工人* 是指在統計日期受僱於建築地盤工作的技工、半熟練及非熟練工人。地盤工人可以由主要承建商直接僱用或由判頭或工頭臨時僱用。

#### Definition of Terms

- 3.8 For the industry sectors covered by the SEV, the unit of enquiry is an *establishment*, which is defined as an economic unit (i.e. a unit engaged in the production of goods or services) which engages, under a single ownership or control, in one or predominantly one kind of economic activity at a single physical location, e.g. an individual factory, workshop, retail shop and office. For the Civil Service sector, the unit of enquiry is a *government department*. For the Site Survey, the unit of enquiry is a construction site. A *construction site* is defined as a demarcated locality where one or more stages of construction work are being carried on.
- 3.9 For establishments outside the Civil Service, *persons engaged* include:
- (a) individual proprietors and partners actively engaged in the work of the establishment;
- (b) full-time salaried personnel or employees, directly paid by the establishment, both permanent and temporary, who are either at work (whether in Hong Kong or outside Hong Kong) or temporarily absent from work (viz. those on sick leave, maternity leave, annual vacation or casual leave, and on strike) on the survey reference date; and
- (c) part-time employees and employees on night/irregular shifts and unpaid family workers working for at least one hour on the survey reference date.
- 3.10 *Civil Servants* refer to persons who are employed on civil service terms of appointment on the survey reference date.
- 3.11 Manual workers at the construction sites refer to craftsmen, semi-skilled and unskilled workers working at those sites on the survey reference date. Manual workers are either directly employed by the main contractors or being called upon by sub-contractors or gang leaders to work on a casual basis.

- 3.12 *職位空缺* 是指在統計日期正懸空並須要立刻填補,而機構單位亦正積極進行招聘以填補的職位空缺。
- 3.13 職業 是指所執行工作的類別、職責的性質及主要職務。其分類基本上以《國際標準職業分類(1988)》(或簡稱ISCO-88)中的主要組別為藍本,因應香港的情況而編定。
- 3.14 技能水平是指執行有關職務所需知識和了解的深度、技巧和經驗的程度,或符合有關職業在技術上的要求。一般來說,涉及較繁複職務的職業,所需技能水平亦較高。

## 注意事項

- 3.15 由一九九六年三月開始,政府統計處進行 有關職位空缺的補充統計調查 (SSJV)以搜集職位空缺特徵的詳細資料。由一九九九年三月開始,本處將 SSJV併入 僱傭及職位空缺按季統計調查 (SEV)及 建築地盤就業人數按季統計調查。以往由這項統計調查所搜集的職位空缺特徵資料,將經由後兩項統計調查進行。
- 3.16 由一九九九年三月開始,有關點算就 業人數(包括在職東主、在職股東、無酬家 屬幫工及受薪僱員)的工作時數定義由原有 的「在統計日期工作最少三小時」改為「在 統計日期工作最少一小時」。根據一項在 一九九九年三月進行的特別研究調查所 得,是項更改使該季統計調查所涵蓋行業的 就業人數微升 14 200人,約為總數的 0.6%。
- 3.17 由一九九九年三月開始,就業及空缺按季統計調查 的中文名稱更改為 僱傭及職位空缺按季統計調查。

- 3.12 *Vacancies* refer to unfilled job openings which are immediately available, and for which active recruitment steps are being taken on the survey reference date.
- 3.13 *Occupation* refers to the kind of work, nature of duties and main tasks to be performed for a specific job. The classification used basically follows the major groups of the International Standard Classification of Occupations (1988), or ISCO-88 for abbreviation, with local adaptation for Hong Kong.
- 3.14 *Skill level* refers to the depth of knowledge and understanding and the degree of dexterity and experience required to perform the set of tasks involved or to fulfil the technical requirements of an occupation. In general, an occupation that involves more complex tasks will require a higher skill level.

#### Notes in Reading the Tables

- 3.15 Since March 1996, the Supplementary Survey of Job Vacancies (SSJV) was launched to collect additional information on the detailed characteristics of job vacancies. Starting from March 1999, the SSJV, which was previously conducted in parallel with the Quarterly Survey of Employment and Vacancies (SEV) and the Quarterly Employment Survey of Construction Sites (Site Survey), has been subsumed in the latter two surveys.
- 3.16 Starting from the issue of March 1999, the rule for counting the number of *persons engaged*, which include working proprietors; active business partners; unpaid family workers and paid employees, has been changed from the previous definition of "working for at least three hours" to a new definition of "working for at least one hour". Some 14 200 persons engaged were thus additionally included, accounting for 0.6% of the total employment of all the economic sectors surveyed in March 1999. The findings were based on a one-off study in the same quarter.
- 3.17 Starting from March 1999, the Chinese version of the survey name of the *Quarterly Survey of Employment and Vacancies* has been changed.

- 3.18 由一九九九年六月的統計期起,公務員的定義有輕微修訂,司法機構內的法官及司法人員並不納入公務員涵蓋範圍內。
- 3.19 為更符合第 III 部份第 3.12段有關職位空缺的概念, 公務員職位空缺的定義從一九九九年六月統計期起修訂為不包括將刪除的職位空缺及以臨時僱員或其他職級人員暫代的職位空缺。修訂後的統計數字追溯至一九九六年三月的統計期。
- 3.20 本報告前稱《就業、空缺及薪金總額按季統計報告》,由二零零零年三月的刊號開始改稱為《就業及空缺按季統計報告》。而薪金總額統計數字則刊載於另一統計報告《工資及薪金總額按季統計報告》。對薪金總額統計數字有興趣的讀者可參閱該季刊。

- 3.18 A minor revision has been made on the statistical definition of civil servants since the statistical month of June 1999, whereby judges and judicial officers in the Judiciary are excluded from the coverage of civil servants.
- 3.19 For closer conformity with the vacancy concept in paragraph 3.12 of Part III, the definition of the civil service vacancies has been revised starting from the statistical month of June 1999, such that vacancies having arisen from posts pending deletion and posts held by temporary staff or reserved for other staff are excluded. Revision of the statistics has been backdated to the statistical month of March 1996.
- 3.20 With effect from the issue of March 2000, this publication has been re-titled as "Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics". Previously this report was called "Quarterly Report of Employment, Vacancies and Payroll Statistics". The payroll statistics are separately published in another report entitled "Quarterly Report of Wage and Payroll Statistics". Readers interested in payroll statistics should refer to that quarterly publication.

### 表 1 公務員人數及有關職位空缺數目

Table 1 Number of civil servants and civil service vacancies

	就業人數 Persons engaged							
年 Year	月 Month	男 Male	女 Female	總計 Total	職位空缺數目 Vacancies	1)		
2000	6	123 558	61 293	184 851	2 102 (	1.1 )		
	9	122 390	61 039	183 429	1 836 (	1.0)		
	12	121 698	60 829	182 527	2 034 (	1.1)		
2001	3	120 636	60 332	180 968	2 482 (	1.4)		
	6	119 040	59 634	178 674	2 879 (	1.6)		

註釋: (1) 括號內的數字是指職位空缺率,其定義為職位空缺數目相對就業機會(即就業人數及職位空缺數目的總和)的百分比。

Note:

Figures in brackets denote the vacancy rate, defined as the ratio (in the form of percentage) of the number of vacancies to the number of job opportunities (i.e. the sum of the number of persons engaged and the number of vacancies).

### 表 2 按行業類別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目(公務員除外)

Table 2 Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector

				就業人數 Persons engag	ged	
年 Year	月 Month	機構單位數目 Establishments	男 Male	女 Female	總計 Total	職位空缺數目 Vacancies (1)
				採礦及採 Mining and q		
2000	6	5	220	13	233	0 ( 0.0 )
	9 12	5	198 142	14 12	212	0 ( 0.0 ) 0 ( 0.0 )
		6			154	,
2001	3	6	189	14	203	0 ( 0.0 )
	6	8	190	14	204	0 ( 0.0 )
				製造業 Manufact		
2000	6	22 581	136 490	102 336	238 826	2 879 ( 1.2 )
	9	21 509	131 249	98 196	229 445	2 184 ( 0.9 )
	12	21 248	128 991	97 214	226 205	1 723 ( 0.8 )
2001	3	20 649	125 438	91 526	216 964	1 892 ( 0.9 )
	6	20 920	125 675	93 026	218 701	1 901 ( 0.9 )

表 2 (續) 按行業類別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目(公務員除外)
Table 2 (Cont'd) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those

Table 2 (Cont'd.) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector

				就業人數 Persons enga	ged		
年 Year	月 Month	機構單位數目 Establishments	男 Male	女 Female	總計 Total	職位空缺數目 Vacancies	(1)
				電力及燃			
				Electricity	and gas		
000	6	18	6 742	1 548	8 290	22	( 0.3 )
	9	19	6 863	1 598	8 461		( 0.1 )
	12	19	7 075	1 128	8 203	21	( 0.3 )
001	3	19	7 304	1 149	8 453	8	( 0.1 )
	6	19	7 167	1 071	8 238	5	( 0.1 )
				建築地盤(只包 uction sites (ma	括地盤工人) inual workers or	(2)	
000	-	1.000	74.000	5 170	70.261	450	( 0 6 )
000	6 9	1 008 960	74 082 75 829	5 179 4 862	79 261 80 691		( 0.6 ) ( 0.3 )
	12	900 978	73 829 78 898	5 026	83 924		(0.3)
001	3	1 008	81 351	6 462	87 813		( 0.3 )
701	6	975	74 941	5 328	80 269		( 0.3 )
					<b>冒易、飲食及酒店</b> 對		(3)
		Who	olesale, retail an	d import/expo	rt trades, restau	rants and hotels	. ,
000	6	185 127	548 472	487 879	1 036 351	13 674	( 1.3 )
	9	193 338	556 430	496 858	1 053 288		( 1.4 )
	12	183 486	530 171	478 923	1 009 094	9 775	( 1.0 )
001	3	188 807	534 931	482 121	1 017 052		( 1.2 )
	6	189 215	539 023	495 859	1 034 882	7 982	( 0.8 )
				運輸、倉庫		(4)	
			Transp	oort, storage an	d communication	ons	
000	6	10 673	117 965	62 642	180 607	2 310	( 1.3 )
	9	10 700	120 875	62 410	183 285		(1.2)
	12	10 411	116 720	60 229	176 949	1 424	( 0.8 )
001	3	10 563	119 688	62 141	181 829	1 974	( 1.1 )
	6	10 848	121 348	64 553	185 901	1 466	( 0.8 )
				虫 、保險、地產》			
			r mancing, insu	rance, real esta	te and business	services	
000	6	52 492	248 261	181 077	429 338	9 969	( 2.3 )
	9	50 872	252 647	184 347	436 994	10 262	( 2.3 )
	12	51 930	247 457	186 648	434 105	7 055	( 1.6 )
001	3	50 535	245 131	183 747	428 878	8 215	( 1.9 )
001							( ' /

## 表 2 (續) 按行業類別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目(公務員除外)

Table 2 (Cont'd.) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector

	就業人數 Persons engaged									
年 Year	月 Month	機構單位數目 Establishments	男 Male	女 Female	總計 Total	職位空缺數目 Vacancies	(1)			
			Comm	社區、社會及 <sup>(</sup> nunity, social an	個人服務業 d personal servi	(5)				
2000	6	28 526	135 705	210 459	346 164	5 567	( 1.6 )			
	9	28 560	135 251	213 627	348 878	6 141	( 1.7 )			
	12	29 031	136 646	217 891	354 537	5 104	( 1.4 )			
2001	3	29 268	139 159	221 294	360 453	5 725	(1.6)			
	6	30 877	144 402	228 136	372 538		(1.7)			
				所有上列行 All above indu	(0)	)				
2000	6	300 430	1 267 937	1 051 133	2 319 070	34 871	( 1.5 )			
	9	305 963	1 279 342	1 061 912	2 341 254		(1.5)			
	12	297 109	1 246 100	1 047 071	2 293 171	25 279	(1.1)			
2001	3	300 855	1 253 191	1 048 454	2 301 645	30 035	( 1.3 )			
	6	305 961	1 267 397	1 075 788	2 343 185		(1.1)			

#### 註釋: Notes:

- (1) 括號內的數字是指職位空缺率,其定義為職位空缺數目相對就業機會(即就業人數及職位空缺數目的總和)的百分比。 Figures in brackets denote the vacancy rate, defined as the ratio (in the form of percentage) of the number of vacancies to the number of job opportunities (i.e. the sum of the number of persons engaged and the number of vacancies).
- (2) 建築地盤的機構單位數目是指地盤數目,而就業人數及職位空缺數目只包括地盤工人。
  Establishments in construction sites refer to number of sites, while persons engaged and vacancies refer to manual workers only.
- (3) 統計數字所包括的行業範圍略欠完整,主要由於小販及零售攤檔並不包括在內。
  Industrial coverage is slightly incomplete in the present context. Main omissions are hawkers and retail pitches.
- (4) 統計數字所包括的行業範圍不甚完整,主要由於的士、公共小巴、貨車、駁船及船上裝卸服務並不包括在內。
  Industrial coverage is rather incomplete in the present context. Main omissions are taxis, public light buses, goods vehicles, barges, lighters and stevedoring services.
- (5) 統計數字所包括的行業範圍不甚完整,主要由於公共行政、獸醫服務、宗教組織、作家及其他獨立藝術工作者、家務助理及其他康樂和個人服務並不包括在內。 Industrial coverage is rather incomplete in the present context. Main omissions are public administration, veterinary services, religious organizations, authors and other independent artists, domestic helpers, and miscellaneous recreational and personal services.
- (6) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。公務員的數字並不包括在內。 Figures relate only to those industries covered. Figures relating to the Civil Service are excluded.

表 3 按3個位主要行業組別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 3 Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				就業人數 Persons enga	ıged	
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
211	金屬礦開採業 Metal ore mining	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
219	採石及其他採礦業 Mining, n.e.c.	233	212	154	203	204
2	採礦及採石業 Mining and quarrying	233	212	154	203	204
311-312	食品製造業 Food	17 785	18 086	18 980	18 549	19 202
313	飲品製造業 Beverage industries	2 749	3 003	3 050	3 184	3 160
314	煙草製品業 Tobacco manufactures	413	430	434	433	435
320-322	服裝製品業(鞋類除外) Wearing apparel except footwear	39 554	36 978	36 330	33 162	33 692
323	皮革製造及皮革製品業(鞋類及服裝製品除外) Leather and leather products, except footwear and wearing apparel	605	419	434	478	334
324	鞋類製造業(橡膠、塑膠及木質鞋類除外) Footwear, except rubber, plastic and wooden footwear	239	169	175	183	177
325-329	紡織製品業 Textiles	30 910	29 436	27 489	26 734	27 848
331	木材及水松製品業(傢具除外) Wood and cork products, except furniture	934	734	536	491	625
332	傢具及固定裝置製造業 (金屬傢具除外) Furniture and fixtures, except primarily of metal	777	698	662	769	519
341	紙張及紙品製造業 Paper and paper products	3 772	3 766	3 749	3 892	3 770
342	印刷、出版及有關行業 Printing, publishing and allied industries	43 402	44 181	43 849	42 407	43 698
351-352	化學品及化學產品製造業 Chemicals and chemical products	5 702	5 366	5 025	4 880	4 815
353-354	石油及煤產品製造業 Products of petroleum and coal	95	85	99	81	81
355	橡膠製品業 Rubber products	541	499	493	449	460

表 3 (續) 按3個位主要行業組別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 3 (Cont'd.) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				就業人數 Persons enga		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
356	塑膠製品業 Plastic products	7 478	6 833	7 108	6 154	6 354
361-369	非金屬礦產製品業(石油及煤產品除外) Non-metallic mineral products, except products of petroleum and coal	2 747	2 395	2 211	2 197	2 139
371-372	基本金屬製造業 Basic metal industries	1 365	1 313	1 237	1 218	1 231
380-381	金屬製品業 (機械及設備除外 ) Fabricated metal products, except machinery and equipment	12 276	12 090	11 185	10 695	10 253
382	辦公室、會計及計算器材製造業 Office, accounting and computing machinery	2 999	2 960	2 808	3 065	2 932
383	收音機、電視機及通訊設備與器材製造業 Radio, television & communication equipment and apparatus	2 585	2 273	2 150	2 060	2 311
384	電子零件製造業 Electronic parts and components	18 900	18 107	18 085	16 628	14 678
385	家庭電器用具及電子玩具製造業 Electrical appliances & houseware and electronic toys	551	439	708	713	706
386-387	其他機械、設備、儀器及零件製造業 Machinery, equipment, apparatus, parts and components, n.e.c.	15 830	14 922	14 901	14 188	14 330
388	運輸設備製造業 Transport equipment	8 658	8 758	8 859	9 567	9 425
389	其他專業、科學、量度及控制用的設備, 與攝影及光學用品製造業 Professional & scientific, measuring & controlling equipment, n.e.c., and photographic & optical goods	5 327	4 553	4 108	3 838	4 100
390-391	其他產品製造業 Manufacturing industries, n.e.c.	12 632	10 952	11 540	10 949	11 426
3	製造業 Manufacturing	238 826	229 445	226 205	216 964	218 701
411	電力及燃氣業 Electricity and gas	8 290	8 461	8 203	8 453	8 238
4	電力及燃氣業 Electricity and gas	8 290	8 461	8 203	8 453	8 238

# 表 3 (續) 按3個位主要行業組別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 3 (Cont'd.) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				就業人數 Persons eng		
行業分類 編碼	行業類別/主要行業組別	2000 六月	2000 九月	2000 十二月	2001 三月	2001 六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
	公營地盤 Public sector sites					
	樓宇建築地盤 Building sites	28 621	26 691	24 386	23 204	17 464
	土木工程地盤 Civil engineering sites	15 161	17 562	19 969	21 354	19 18
	私營地盤 Private sector sites					
	樓宇建築地盤 Building sites	34 104	35 060	37 290	40 214	41 155
	土木工程地盤 Civil engineering sites	1 375	1 378	2 279	3 041	2 469
5	建築地盤 (只包括地盤工人) Construction sites (manual workers only)	79 261	80 691	83 924	87 813	80 269
611-612	批發業 Wholesale	76 570	77 334	67 627	68 250	77 376
621	零售業 Retail	211 153	223 017	215 037	215 389	228 283
631-632	進出口貿易業 Import/export	526 561	532 292	509 375	512 827	504 120
641	飲食業 Restaurants	193 498	191 341	187 772	191 686	196 096
651	酒店及旅舍業 Hotels and boarding houses	28 569	29 304	29 283	28 900	29 009
5	批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	1 036 351	1 053 288	1 009 094	1 017 052	1 034 882
711	陸路客運業 Land passenger transport	31 709	31 862	31 966	32 234	32 464
713	陸路運輸輔助服務業 Supporting services to land transport	6 132	6 296	6 121	6 824	6 877
714	遠洋及沿岸海上運輸業 Ocean and coastal water transport	8 211	9 099	8 034	8 368	8 413
715	港內海上運輸業 Inland water transport	1 222	1 138	1 116	1 130	1 116

表 3 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 3 (Cont'd.) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				就業人數 Persons eng		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
716	海上運輸輔助服務業 Supporting services to water transport	17 596	18 731	17 078	18 526	18 180
717	空運業 Air transport	21 877	22 293	23 440	23 722	24 288
718	其他與運輸有關的服務業 Services incidental to transport	50 528	48 858	45 939	46 474	48 533
721	倉庫業 Storage	4 978	5 066	4 959	5 169	5 415
731	通訊業 Communications	38 354	39 942	38 296	39 382	40 615
7	運輸、倉庫及通訊業 (1) Transport, storage and communications	180 607	183 285	176 949	181 829	185 901
811	銀行業 Banking	74 159	74 297	74 918	74 430	73 184
812	金融及投資公司 Finance and investment companies	30 344	29 770	29 475	29 428	30 838
813	證券、期貨及金銀經紀、交易與服務業 Stock, commodity and bullion brokers, exchanges and services	14 663	16 524	14 961	15 876	16 636
819	其他金融機構 Financial institutions, n.e.c.	15 223	16 787	14 759	14 524	14 919
821	保險業 Insurance	24 850	25 381	24 751	25 480	26 922
831	地產業 Real estate	85 616	83 857	79 958	76 642	82 544
832	機械及設備租賃業 Rental of machinery and equipment	1 141	1 175	1 147	1 127	926
833	商用服務業(機械及設備租賃除外) Business services except rental of machinery and equipment	183 342	189 203	194 136	191 371	196 483
8	金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	429 338	436 994	434 105	428 878	442 452
921	清潔及同類服務業 Sanitary and similar services	43 207	42 596	45 793	43 915	45 256

## 表 3 (續) 按3個位主要行業組別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 3 (Cont'd.) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				就業人數 Persons eng		
行業分類 編碼	行業類別/主要行業組別	2000 六月	2000 九月	2000 十二月	2001 三月	2001 六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
931	教育服務業 Education services	112 280	112 768	114 709	119 181	119 186
932	研究及科學機構 Research and scientific institutes	180	165	165	198	174
933	醫療、牙科及其他保健服務業 Medical, dental and other health services	67 933	68 176	67 572	70 030	70 976
934	福利機構 Welfare institutions	29 631	35 942	33 832	35 720	41 288
935	商會 Business associations	3 642	3 693	3 500	3 689	3 725
939	其他社會及有關社區服務業 Miscellaneous social and related community services	5 926	5 457	5 240	5 551	5 822
940-941	電影及其他娛樂服務業 Motion pictures and other entertainment services	18 188	18 218	18 535	17 171	19 501
942	圖書館、博物館及文化服務業 Libraries, museums and cultural services	309	368	386	388	376
949	其他娛樂及康樂服務業 Miscellaneous amusement and recreational services	13 012	13 507	13 899	13 751	14 047
951	維修服務業 Repair services	15 687	15 285	16 227	14 716	15 612
952	洗熨、乾洗、衣物修補及有關服務業 Laundry, dry cleaning and garment services	6 452	6 028	6 353	6 352	6 211
959	其他個人服務業 Miscellaneous personal services	29 717	26 675	28 326	29 791	30 364
9	社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services	346 164	348 878	354 537	360 453	372 538
	所有上列行業類別 All above industry sectors	2 319 070	2 341 254	2 293 171	2 301 645	2 343 185

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Note: Figures relate only to those industries covered.

Tigates feliate only to those industries covered

表 4 按3個位主要行業組別劃分的職位空缺數目(公務員除外)

Table 4 Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				職位空缺數目 Vacancies		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
211	金屬礦開採業 Metal ore mining	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
219	採石及其他採礦業 Mining, n.e.c.	0	0	0	0	0
2	採礦及採石業 Mining and quarrying	0	0	0	0	0
311-312	食品製造業 Food	161	264	124	153	163
313	飲品製造業 Beverage industries	9	20	9	17	27
314	煙草製品業 Tobacco manufactures	0	1	1	3	0
320-322	服裝製品業(鞋類除外) Wearing apparel except footwear	760	509	436	504	621
323	皮革製造及皮革製品業(鞋類及服裝製品除外) Leather and leather products, except footwear and wearing apparel	34	**	4	6	6
324	鞋類製造業(橡膠、塑膠及木質鞋類除外) Footwear, except rubber, plastic and wooden footwear	4	**	3	1	0
325-329	紡織製品業 Textiles	209	113	87	132	114
331	木材及水松製品業(傢具除外) Wood and cork products, except furniture	0	3	0	0	0
332	傢具及固定裝置製造業(金屬傢具除外) Furniture and fixtures, except primarily of metal	3	2	0	0	0
341	紙張及紙品製造業 Paper and paper products	17	21	17	19	21
342	印刷、出版及有關行業 Printing, publishing and allied industries	528	402	232	311	296
351-352	化學品及化學產品製造業 Chemicals and chemical products	61	37	17	37	34
353-354	石油及煤產品製造業 Products of petroleum and coal	0	0	0	2	0
355	橡膠製品業 Rubber products	2	**	1	4	4

# 表 4 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的職位空缺數目(公務員除外) Table 4 (Cont'd.) Number of vacancies (other than those in the Civil Service)

analysed by 3-digit major industry group

香港標準				職位空缺數目 Vacancies		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
356	塑膠製品業 Plastic products	56	60	46	50	27
361-369	非金屬礦產製品業 (石油及煤產品除外 ) Non-metallic mineral products, except products of petroleum and coal	38	21	3	19	8
371-372	基本金屬製造業 Basic metal industries	9	9	15	6	10
380-381	金屬製品業(機械及設備除外) Fabricated metal products, except machinery and equipment	86	37	34	51	109
382	辦公室、會計及計算器材製造業 Office, accounting and computing machinery	44	26	31	20	22
383	收音機、電視機及通訊設備與器材製造業 Radio, television & communication equipment and apparatus	92	99	42	21	30
384	電子零件製造業 Electronic parts and components	317	247	206	83	57
385	家庭電器用具及電子玩具製造業 Electrical appliances & houseware and electronic toys	6	1	0	3	3
386-387	其他機械、設備、儀器及零件製造業 Machinery, equipment, apparatus, parts and components, n.e.c.	158	149	87	104	119
388	運輸設備製造業 Transport equipment	168	78	186	104	122
389	其他專業、科學、量度及控制用的設備, 與攝影及光學用品製造業 Professional & scientific, measuring & controlling equipment, n.e.c., and photographic & optical goods	29	34	13	95	34
390-391	其他產品製造業 Manufacturing industries, n.e.c.	88	50	129	147	74
3	製造業 Manufacturing	2 879	2 184	1 723	1 892	1 901
411	電力及燃氣業 Electricity and gas	22	6	21	8	5
4	電力及燃氣業 Electricity and gas	22	6	21	8	5

表 4 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的職位空缺數目(公務員除外) Table 4 (Cont'd.) Number of vacancies (other than those in the Civil Service)

analysed by 3-digit major industry group

香港標準				職位空缺數目 Vacancies	S	
行業分類 編碼	行業類別/主要行業組別	2000 六月	2000 九月	2000 十二月	2001 三月	2001 六月
網码 HSIC codes	1] 素規別/主委(] 素組別 Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	≞⊣ Mar.	Jun.
	公營地盤 Public sector sites		-			
	樓宇建築地盤 Building sites	178	189	88	52	16
	土木工程地盤 Civil engineering sites	96	50	32	97	45
	私營地盤 Private sector sites					
	樓宇建築地盤 Building sites	176	26	57	99	50
	土木工程地盤 Civil engineering sites	0	10	0	0	0
5	建築地盤(只包括地盤工人) Construction sites (manual workers only)	450	275	177	248	111
611-612	批發業 Wholesale	943	1 387	539	654	719
621	零售業 Retail	2 600	3 015	2 514	2 449	2 072
631-632	進出口貿易業 Import/export	8 219	7 886	5 124	6 701	3 848
641	飲食業 Restaurants	1 310	1 804	1 069	1 574	1 002
651	酒店及旅舍業 Hotels and boarding houses	602	558	529	595	341
6	批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	13 674	14 650	9 775	11 973	7 982
711	陸路客運業 Land passenger transport	195	207	198	316	168
713	陸路運輸輔助服務業 Supporting services to land transport	184	135	60	103	82
714	遠洋及沿岸海上運輸業 Ocean and coastal water transport	97	109	107	88	46
715	港內海上運輸業 Inland water transport	4	1	10	2	1

表 4 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的職位空缺數目(公務員除外) Table 4 (Cont'd.) Number of vacancies (other than those in the Civil Service)

analysed by 3-digit major industry group

香港標準				職位空缺數目 Vacancies		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
716	海上運輸輔助服務業 Supporting services to water transport	183	279	81	136	119
717	空運業 Air transport	102	136	141	193	165
718	其他與運輸有關的服務業 Services incidental to transport	608	741	435	497	420
721	倉庫業 Storage	9	21	7	20	6
731	通訊業 Communications	928	635	385	619	459
7	運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications	2 310	2 264	1 424	1 974	1 466
811	銀行業 Banking	1 392	1 093	919	1 518	1 567
812	金融及投資公司 Finance and investment companies	269	321	162	336	285
813	證券、期貨及金銀經紀、交易與服務業 Stock, commodity and bullion brokers, exchanges and services	210	253	61	130	166
819	其他金融機構 Financial institutions, n.e.c.	572	662	158	184	270
821	保險業 Insurance	1 167	1 397	740	899	836
831	地產業 Real estate	2 052	2 204	1 288	1 318	1 534
832	機械及設備租賃業 Rental of machinery and equipment	4	40	26	12	0
833	商用服務業(機械及設備租賃除外) Business services except rental of machinery and equipment	4 303	4 292	3 701	3 818	3 099
8	金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	9 969	10 262	7 055	8 215	7 757
921	清潔及同類服務業 Sanitary and similar services	456	726	421	316	219

表 4 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的職位空缺數目(公務員除外) Table 4 (Cont'd.) Number of vacancies (other than those in the Civil Service)

(Cont'd.) Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準		2000	2000	職位空缺數 Vacancies 2000		2001
行業分類 編碼	行業類別/主要行業組別	2000 六月	2000 九月	2000 十二月	三月	2001 六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
931	教育服務業 Education services	674	879	710	726	661
932	研究及科學機構 Research and scientific institutes	1	5	8	4	1
933	醫療、牙科及其他保健服務業 Medical, dental and other health services	2 164	2 217	2 117	2 064	1 930
934	福利機構 Welfare institutions	641	709	551	760	638
935	商會 Business associations	82	62	71	47	74
939	其他社會及有關社區服務業 Miscellaneous social and related community services	222	49	53	58	65
940-941	電影及其他娛樂服務業 Motion pictures and other entertainment services	263	262	267	214	203
942	圖書館、博物館及文化服務業 Libraries, museums and cultural services	6	9	12	8	7
949	其他娛樂及康樂服務業 Miscellaneous amusement and recreational services	172	259	391	543	1 844
951	維修服務業 Repair services	151	276	109	157	159
952	洗熨、乾洗、衣物修補及有關服務業 Laundry, dry cleaning and garment services	24	53	58	55	54
959	其他個人服務業 Miscellaneous personal services	711	635	336	773	603
9	社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services	5 567	6 141	5 104	5 725	6 458
	所有上列行業類別 All above industry sectors	34 871	35 782	25 279	30 035	25 680

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Note: Figures relate only to those industries covered.

表 5 按3個位主要行業組別劃分的機構單位數目(政府部門除外)

Table 5 Number of establishments (excluding Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

<b>香港標準</b>				機構單位數目 Establishmen		
<b>丁業分類</b>		2000	2000	2000	2001	2001
福碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
ISIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun
211	金屬礦開採業 Metal ore mining	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A
219	採石及其他採礦業 Mining, n.e.c.	5	5	6	6	8
	採礦及採石業 Mining and quarrying	5	5	6	6	8
311-312	食品製造業 Food	687	699	709	723	772
313	飲品製造業 Beverage industries	26	25	25	29	26
314	煙草製品業 Tobacco manufactures	3	3	3	3	3
320-322	服裝製品業(鞋類除外) Wearing apparel except footwear	2 199	1 951	1 953	1 885	1 880
323	皮革製造及皮革製品業(鞋類及服裝製品除外) Leather and leather products, except footwear and wearing apparel	100	70	71	75	70
324	鞋類製造業(橡膠、塑膠及木質鞋類除外) Footwear, except rubber, plastic and wooden footwear	52	42	47	42	42
325-329	紡織製品業 Textiles	2 198	2 142	2 077	1 989	2 040
331	木材及水松製品業(傢具除外) Wood and cork products, except furniture	256	234	211	202	221
332	傢具及固定裝置製造業 (金屬傢具除外) Furniture and fixtures, except primarily of metal	270	248	236	237	215
341	紙張及紙品製造業 Paper and paper products	638	625	625	610	627
342	印刷、出版及有關行業 Printing, publishing and allied industries	4 803	4 904	4 785	4 745	4 897
351-352	化學品及化學產品製造業 Chemicals and chemical products	496	472	465	437	454
353-354	石油及煤產品製造業 Products of petroleum and coal	3	4	3	3	3
355	橡膠製品業 Rubber products	80	68	68	69	73

表 5 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的機構單位數目(政府部門除外)

Table 5 (Cont'd.) Number of establishments (excluding Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				機構單位數 Establishme		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
356	塑膠製品業 Plastic products	1 264	1 198	1 171	1 086	1 100
361-369	非金屬礦產製品業(石油及煤產品除外) Non-metallic mineral products, except products of petroleum and coal	267	262	265	266	260
371-372	基本金屬製造業 Basic metal industries	130	100	90	80	76
380-381	金屬製品業 (機械及設備除外 ) Fabricated metal products, except machinery and equipment	2 393	2 329	2 293	2 196	2 151
382	辦公室、會計及計算器材製造業 Office, accounting and computing machinery	301	307	287	356	346
383	收音機、電視機及通訊設備與器材製造業 Radio, television & communication equipment and apparatus	142	117	115	101	118
384	電子零件製造業 Electronic parts and components	214	175	164	154	136
385	家庭電器用具及電子玩具製造業 Electrical appliances & houseware and electronic toys	79	64	60	69	64
386-387	其他機械、設備、儀器及零件製造業 Machinery, equipment, apparatus, parts and components, n.e.c.	2 917	2 559	2 678	2 483	2 549
388	運輸設備製造業 Transport equipment	472	537	486	528	519
389	其他專業、科學、量度及控制用的設備, 與攝影及光學用品製造業 Professional & scientific, measuring & controlling equipment, n.e.c., and photographic & optical goods	526	459	412	393	368
390-391	其他產品製造業 Manufacturing industries, n.e.c.	2 065	1 915	1 949	1 888	1 910
3	製造業 Manufacturing	22 581	21 509	21 248	20 649	20 920
411	電力及燃氣業 Electricity and gas	18	19	19	19	19
4	電力及燃氣業 Electricity and gas	18	19	19	19	19

# 表 5 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的機構單位數目(政府部門除外)

Table 5 (Cont'd.) Number of establishments (excluding Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				機構單位數 Establishme		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
	公營地盤 Public sector sites					
	樓宇建築地盤 Building sites	225	209	198	199	188
	土木工程地盤 Civil engineering sites	218	213	220	232	232
	私營地盤 Private sector sites					
	樓宇建築地盤 Building sites	494	471	487	505	473
	土木工程地盤 Civil engineering sites	71	67	73	72	82
5	建築地盤 Construction sites	1 008	960	978	1 008	975
611-612	批發業 Wholesale	16 639	16 247	14 935	15 869	17 842
621	零售業 Retail	55 835	59 117	55 970	58 170	59 287
631-632	進出口貿易業 Import/export	101 789	106 784	101 624	103 483	100 415
641	飲食業 Restaurants	10 118	10 405	10 183	10 524	10 899
651	酒店及旅舍業 Hotels and boarding houses	746	785	774	761	772
6	批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	185 127	193 338	183 486	188 807	189 215
711	陸路客運業 Land passenger transport	10	10	10	10	10
713	陸路運輸輔助服務業 Supporting services to land transport	396	414	417	466	498
714	遠洋及沿岸海上運輸業 Ocean and coastal water transport	385	406	361	376	368
715	港內海上運輸業 Inland water transport	5	5	5	5	5

表 5 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的機構單位數目(政府部門除外)

Table 5 (Cont'd.) Number of establishments (excluding Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				機構單位數  Establishme		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
716	海上運輸輔助服務業 Supporting services to water transport	2 927	2 941	2 897	2 987	3 088
717	空運業 Air transport	132	133	134	130	134
718	其他與運輸有關的服務業 Services incidental to transport	5 173	5 194	5 001	5 012	5 144
721	倉庫業 Storage	380	387	377	377	379
731	通訊業 Communications	1 265	1 210	1 209	1 200	1 222
7	運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications	10 673	10 700	10 411	10 563	10 848
811	銀行業 Banking	1 745	1 736	1 698	1 704	1 703
812	金融及投資公司 Finance and investment companies	3 941	3 708	3 818	3 648	3 998
813	證券、期貨及金銀經紀、交易與服務業 Stock, commodity and bullion brokers, exchanges and services	1 035	1 051	1 058	1 040	1 083
819	其他金融機構 Financial institutions, n.e.c.	1 586	1 563	1 661	1 576	1 708
821	保險業 Insurance	6 800	7 049	7 071	7 224	7 094
831	地產業 Real estate	11 756	10 968	10 800	9 944	10 925
832	機械及設備租賃業 Rental of machinery and equipment	197	194	186	195	179
833	商用服務業(機械及設備租賃除外) Business services except rental of machinery and equipment	25 432	24 603	25 638	25 204	26 409
8	金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	52 492	50 872	51 930	50 535	53 099
921	清潔及同類服務業 Sanitary and similar services	1 303	1 318	1 263	1 296	1 417

# 表 5 (續) 按 3 個位主要行業組別劃分的機構單位數目(政府部門除外)

Table 5 (Cont'd.) Number of establishments (excluding Civil Service) analysed by 3-digit major industry group

香港標準				機構單位數 Establishme		
行業分類		2000	2000	2000	2001	2001
編碼	行業類別/主要行業組別	六月	九月	十二月	三月	六月
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
931	教育服務業 Education services	3 128	3 285	3 394	3 451	3 603
932	研究及科學機構 Research and scientific institutes	33	39	42	44	46
933	醫療、牙科及其他保健服務業 Medical, dental and other health services	4 604	4 638	4 634	4 627	4 794
934	福利機構 Welfare institutions	1 840	2 190	2 207	2 280	2 665
935	商會 Business associations	367	374	351	363	385
939	其他社會及有關社區服務業 Miscellaneous social and related community services	621	595	577	575	567
940-941	電影及其他娛樂服務業 Motion pictures and other entertainment services	2 440	2 326	2 607	2 582	2 617
942	圖書館、博物館及文化服務業 Libraries, museums and cultural services	54	59	62	58	64
949	其他娛樂及康樂服務業 Miscellaneous amusement and recreational services	484	481	486	519	591
951	維修服務業 Repair services	4 571	4 307	4 437	4 163	4 421
952	洗熨、乾洗、衣物修補及有關服務業 Laundry, dry cleaning and garment services	1 640	1 704	1 714	1 717	1 738
959	其他個人服務業 Miscellaneous personal services	7 441	7 244	7 257	7 593	7 969
9	社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services	28 526	28 560	29 031	29 268	30 877
	所有上列行業類別 All above industry sectors	300 430	305 963	297 109	300 855	305 961

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Note: Figures relate only to those industries covered.

# 表 6 按選定4個位行業組別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目 (公務員除外)

Table 6 Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by selected 4-digit industry group

香港標準			位數目 shments	就業 Persons	人數 engaged	職位空 Vaca	
行業分類		2001	2001	2001	2001	2001	2001
編碼 LICIC and as	行業組別 Industry group	三月	六月	三月	六月	三月	六月
HSIC codes	Industry group	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.
3	製造業 Manufacturing						
3201	外衣及幼兒衣物縫製業(直接由紗線原件針織的 衣物及皮革衣服除外)	1 590	1 574	26 767	27 306	378	545
	Outer garments including infants' wear and garment, except knitwear from yarn and leather garments						
3202	內衣及睡衣縫製業 Under garments and night garments	115	121	4 427	4 452	117	72
3261	梭織棉布業 Weaving, cotton	87	89	2 949	2 927	2	5
3276	針織外衣業 Knit outerwear	677	688	11 609	11 984	38	28
3285	梭織布料漂染業 Bleaching and dyeing of woven fabric	56	53	1 799	1 785	15	2
3412	紙盒及其他紙製容器製造業 Containers and boxes of paper & paperboard	385	395	2 006	1 845	2	0
3422	承印業 Job printing	3 252	3 363	21 341	22 794	130	159
3562	塑膠玩具製造業 Plastic toys	148	143	777	773	6	6
3866	乾電池製造業 (蓄電池除外 )  Dry batteries (excl. lead accumulators)	10	10	898	783	1	2
3872	其他電器製品及配件製造業 Electrical products and accessories, n.e.c.	70	70	805	817	1	5
3873	其他電子製品業 Electronic products, n.e.c.	30	30	660	689	6	8
3881	船塢 Shipyards	146	150	2 675	2 580	1	4
3882	艇廠 Boatyards	182	186	845	547	3	9
3893	電子鐘錶製造業 Watches and clocks, electronic	118	114	1 829	1 745	5	2
3894	鐘錶殼及其他鐘錶零件製造業 Cases and parts for watches and clocks, n.e.c.	208	185	683	816	16	23
3902	珠寶首飾及有關物品製造業 Jewellery and related articles	676	681	5 539	5 910	54	14

# 表 6 (續) 按選定4個位行業組別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目 (公務員除外)

Table 6 (Cont'd.) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by selected 4-digit industry group

香港標準			I位數目 shments	就業 Persons		職位空 Vaca	
行業分類		2001	2001	2001	2001	2001	2001
編碼	行業組別	三月	六月	三月	六月	三月	六月
HSIC codes	Industry group	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.
6	批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels						
6411	中式餐館及酒樓 Chinese restaurants	4 307	4 478	100 068	98 709	348	340
6412	非中式餐館 Restaurants, other than Chinese restaurants	3 498	3 662	49 951	52 717	907	489
6413	快餐店 Fast food shops	1 604	1 564	31 934	34 102	159	60
6511	酒店 Hotels	97	98	27 102	26 977	594	338
7	運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications						
7111	公共巴士服務 Motor buses	5	5	19 414	19 644	188	44
7112	電車服務及鐵路運輸服務 Tramways and railways	5	5	12 820	12 820	128	124
7151	港海渡輪服務 Harbour ferries	5	5	1 130	1 116	2	1
7161	貨櫃碼頭、貨櫃裝卸及貨櫃租賃服務 Container terminals, haulage of containers and container leasing	2 987	3 088	18 526	18 180	136	119
7171	航空公司 Airline companies	107	110	16 009	16 220	168	114
7172	空運輔助服務 Supporting services to air transport	23	24	7 713	8 068	25	51
7181	旅行社及票務代理 Travel agents and airline ticket agents	2 150	2 177	18 077	18 474	253	259
7182	航空貨運代理 Air cargo forwarding services	685	707	10 129	9 707	69	40
7183	海上貨運代理 Sea cargo forwarding services	1 989	2 084	16 891	18 949	160	104
7212	貨倉及其他倉庫服務 General cargo warehouses and other storage services	367	370	4 654	5 028	20	6
7311	電話、電報及電訊服務 Telephone and telegraph services	8	10	12 652	13 718	19	39

# 表 6 (續) 按選定4個位行業組別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目 (公務員除外)

Table 6 (Cont'd.) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by selected 4-digit industry group

香港標準			位數目 shments	就業 Persons			缺數目 incies
行業分類		2001	2001	2001	2001	2001	2001
編碼	行業組別	三月	六月	三月	六月	三月	六月
HSIC codes	Industry group	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.
8	金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services						
8111	銀行 Banks	1 635	1 634	74 119	72 967	1 516	1 564
8122	投資及控股公司 Investment and holding companies	3 064	3 368	23 666	24 644	247	266
8131	證券公司 Stock and share companies	896	912	14 336	14 929	93	140
8311	地產發展 Real estate development	358	357	2 896	2 511	20	15
8314	地產保養管理服務 Real estate maintenance management	1 504	1 557	43 145	44 412	481	520
8315	地產經紀及代理 Real estate brokerage and agency	3 423	3 572	15 834	17 970	737	934
8331	法律服務 Legal services	1 401	1 435	14 969	15 432	74	60
8332	會計、核數及簿記服務 Accounting, auditing and bookkeeping services	3 181	3 263	16 334	16 843	399	239
8333	資料處理及製表服務 Data processing and tabulating services	3 583	3 752	26 111	28 172	824	661
8334	與建造及地產活動有關的建築、測量及工程 策劃服務 Architectural, surveying and project engineering services related to construction and real estate activities	1 458	1 497	18 128	20 178	206	209
9	社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services						
9513	汽車及電單車維修服務 Servicing and repairing of motor vehicles and motor-cycles	2 509	2 548	10 589	11 351	123	125
9591	理髪及美容服務 Barber and beauty shops	6 042	6 365	24 777	25 146	715	462

## 表 6 (續) 按選定4個位行業組別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目 (公務員除外)

Table 6 (Cont'd.) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by selected 4-digit industry group

香港標準	香港標準		單位數目 ishments	就業 Persons	人數 engaged	職位空缺數目 Vacancies	
行業分類		2001	2001	2001	2001	2001	2001
編碼	行業組別	三月	六月	三月	六月	三月	六月
HSIC codes	Industry group	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.
(請看註釋)	電子業	797	777	24 480	22 591	136	119
(see note)	Electronics						

註釋: 政府統計處曾詳細研究電子產品及電子業的統計分類事項,並曾就此徵詢有關的工商業機構,詳情刊載在一九八六年三月份《香港統計月刊》的特刊內。在香港標準行業分類中,電子業包括行業組別 382(辦公室、會計及計算器材製造業),383(收音機、電視機及通訊設備與器材製造業),384(電子零件製造業),3852(電子玩具製造業),3868(工業用電子儀器製造業),3873(其他電子製品業)及3893(電子鐘錶製造業)。

Note: The statistical classification of electronic products and the electronics industry had been studied by the Census & Statistics Department in consultation with relevant trade and industrial organizations. Details are given in a special review article published in March 1986 issue of the "Hong Kong Monthly Digest of Statistics". The electronics industry in HSIC covers industry codes 382 (office, accounting and computing machinery), 383 (radio, television & communication equipment and apparatus), 384 (electronic parts and components), 3852 (electronic toys), 3868 (electronic industrial apparatus), 3873 (electronic products, not elsewhere classified) and 3893 (watches and clocks, electronic).

表 7 按3個位主要行業組別及性別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 7 Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group and sex

				就業人 Persons er	ngaged		
香港標準		-	二零零一年三月		=	零零一年六月	
行業分類	<b>ヾ ̄光***ロ゚/ ナーボヾ ̄光* ハロロ</b> !		March 2001	/由主		June 2001	/肉主!
編碼 USIC codes	行業類別/主要行業組別 Industry sector/Moior industry group	男 Male	女 Female	總計 Total	男 Male	女 Female	總計 Total
nsic codes	Industry sector/Major industry group	Iviale	remaie	Total	Male	remale	Total
211	金屬礦開採業 Metal ore mining	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
219	採石及其他採礦業 Mining, n.e.c.	189	14	203	190	14	204
2	採礦及採石業 Mining and quarrying	189	14	203	190	14	204
311-312	食品製造業 Food	11 225	7 324	18 549	11 680	7 522	19 202
313	飲品製造業 Beverage industries	2 563	621	3 184	2 531	629	3 160
314	煙草製品業 Tobacco manufactures	340	93	433	343	92	435
320-322	服裝製品業(鞋類除外) Wearing apparel except footwear	7 922	25 240	33 162	8 359	25 333	33 692
323	皮革製造及皮革製品業(鞋類及服裝製品除外) Leather and leather products, except footwear and wearing apparel	251	227	478	188	146	334
324	鞋類製造業(橡膠、塑膠及木質鞋類除外) Footwear, except rubber, plastic and wooden footwear	124	59	183	114	63	177
325-329	紡織製品業 Textiles	13 535	13 199	26 734	13 725	14 123	27 848
331	木材及水松製品業(傢具除外) Wood and cork products, except furniture	399	92	491	537	88	625
332	傢具及固定裝置製造業(金屬傢具除外) Furniture and fixtures, except primarily of metal	627	142	769	458	61	519
341	紙張及紙品製造業 Paper and paper products	2 931	961	3 892	2 715	1 055	3 770
342	印刷、出版及有關行業 Printing, publishing and allied industries	28 555	13 852	42 407	28 781	14 917	43 698
351-352	化學品及化學產品製造業 Chemicals and chemical products	2 726	2 154	4 880	2 690	2 125	4 815
353-354	石油及煤產品製造業 Products of petroleum and coal	78	3	81	78	3	81
355	橡膠製品業 Rubber products	332	117	449	319	141	460

#### 表 7 (續) 按3個位主要行業組別及性別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 7 (Cont'd.) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group and sex

				就業人			
香港標準 行業分類			工零零一年三月 March 2001		Ξ	零零一年六月 June 2001	
編碼 HSIC codes	行業類別/主要行業組別 Industry sector/Major industry group	男 Male	女 Female	總計 Total	男 Male	女 Female	總計 Total
356	塑膠製品業 Plastic products	4 046	2 108	6 154	4 028	2 326	6 354
361-369	非金屬礦產製品業(石油及煤產品除外) Non-metallic mineral products, except products of petroleum and coal	1 840	357	2 197	1 818	321	2 139
371-372	基本金屬製造業 Basic metal industries	1 028	190	1 218	1 043	188	1 231
380-381	金屬製品業(機械及設備除外) Fabricated metal products, except machinery and equipment	8 290	2 405	10 695	7 910	2 343	10 253
382	辦公室、會計及計算器材製造業 Office, accounting and computing machinery	1 822	1 243	3 065	1 774	1 158	2 932
383	收音機、電視機及通訊設備與器材製造業 Radio, television & communication equipment and apparatus	1 360	700	2 060	1 514	797	2 311
384	電子零件製造業 Electronic parts and components	7 395	9 233	16 628	6 677	8 001	14 678
385	家庭電器用具及電子玩具製造業 Electrical appliances & houseware and electronic toys	452	261	713	468	238	706
386-387	其他機械、設備、儀器及零件製造業 Machinery, equipment, apparatus, parts and components, n.e.c.	10 353	3 835	14 188	10 432	3 898	14 330
388	運輸設備製造業 Transport equipment	8 605	962	9 567	8 103	1 322	9 425
389	其他專業、科學、量度及控制用的設備, 與攝影及光學用品製造業 Professional & scientific, measuring & controlling equipment, n.e.c., and photographic & optical goods	1 632	2 206	3 838	1 869	2 231	4 100
390-391	其他產品製造業 Manufacturing industries, n.e.c.	7 007	3 942	10 949	7 521	3 905	11 426
3	製造業 Manufacturing	125 438	91 526	216 964	125 675	93 026	218 701
411	電力及燃氣業 Electricity and gas	7 304	1 149	8 453	7 167	1 071	8 238
4	電力及燃氣業 Electricity and gas	7 304	1 149	8 453	7 167	1 071	8 238

表 7 (續) 按3個位主要行業組別及性別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 7 (Cont'd.) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group and sex

		就業人數 Persons engaged								
香港標準 行業分類			二零零一年三月 March 2001	1	<u>-</u>	二零零一年六月 June 2001				
編碼	行業類別/主要行業組別	男	女	總計	男	女	總計			
HSIC codes	Industry sector/Major industry group	Male	Female	Total	Male	Female	Total			
	公營地盤 Public sector sites									
	樓宇建築地盤 Building sites	21 389	1 815	23 204	16 131	1 333	17 464			
	土木工程地盤 Civil engineering sites	20 677	677	21 354	18 490	691	19 181			
	私營地盤 Private sector sites									
	樓宇建築地盤 Building sites	36 411	3 803	40 214	37 948	3 207	41 155			
	土木工程地盤 Civil engineering sites	2 874	167	3 041	2 372	97	2 469			
5	建築地盤(只包括地盤工人) Construction sites (manual workers only)	81 351	6 462	87 813	74 941	5 328	80 269			
611-612	批發業 Wholesale	44 580	23 670	68 250	49 255	28 121	77 376			
621	零售業 Retail	97 717	117 672	215 389	103 656	124 625	228 281			
631-632	進出口貿易業 Import/export	281 434	231 393	512 827	273 683	230 437	504 120			
641	飲食業 Restaurants	94 573	97 113	191 686	95 724	100 372	196 096			
651	酒店及旅舍業 Hotels and boarding houses	16 627	12 273	28 900	16 705	12 304	29 009			
6	批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	534 931	482 121	1 017 052	539 023	495 859	1 034 882			
711	陸路客運業 Land passenger transport	28 565	3 669	32 234	28 948	3 516	32 464			
713	陸路運輸輔助服務業 Supporting services to land transport	3 765	3 059	6 824	3 605	3 272	6 877			
714	遠洋及沿岸海上運輸業 Ocean and coastal water transport	5 172	3 196	8 368	5 273	3 140	8 413			
715	港內海上運輸業 Inland water transport	1 041	89	1 130	1 028	88	1 116			

# 表 7 (續) 按 3 個位主要行業組別及性別劃分的就業人數(公務員除外) Table 7 (Cont'd) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service

Table 7 (Cont'd.) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group and sex

		就業人數 Persons engaged								
香港標準			二零零一年三月			零零一年六月				
行業分類 編碼	行業類別/主要行業組別	男	March 2001 女	總計	男	June 2001 女	總計			
	Industry sector/Major industry group	Male	Female	Total	Male	Female	Total			
716	海上運輸輔助服務業 Supporting services to water transport	15 212	3 314	18 526	14 773	3 407	18 180			
717	空運業 Air transport	12 246	11 476	23 722	12 611	11 677	24 288			
718	其他與運輸有關的服務業 Services incidental to transport	24 727	21 747	46 474	25 139	23 394	48 533			
721	倉庫業 Storage	4 126	1 043	5 169	4 311	1 104	5 415			
731	通訊業 Communications	24 834	14 548	39 382	25 660	14 955	40 615			
7	運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications	119 688	62 141	181 829	121 348	64 553	185 901			
811	銀行業 Banking	31 278	43 152	74 430	30 943	42 241	73 184			
812	金融及投資公司 Finance and investment companies	15 672	13 756	29 428	17 264	13 574	30 838			
813	證券、期貨及金銀經紀、交易與服務業 Stock, commodity and bullion brokers, exchanges and services	9 299	6 577	15 876	9 672	6 964	16 636			
819	其他金融機構 Financial institutions, n.e.c.	7 720	6 804	14 524	7 672	7 247	14 919			
821	保險業 Insurance	10 250	15 230	25 480	11 004	15 918	26 922			
831	地產業 Real estate	51 410	25 232	76 642	56 677	25 867	82 544			
832	機械及設備租賃業 Rental of machinery and equipment	915	212	1 127	772	154	926			
833	商用服務業(機械及設備租賃除外) Business services except rental of machinery and equipment	118 587	72 784	191 371	120 647	75 836	196 483			
8	金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	245 131	183 747	428 878	254 651	187 801	442 452			
921	清潔及同類服務業 Sanitary and similar services	14 851	29 064	43 915	16 598	28 658	45 256			

表 7 (續) 按3個位主要行業組別及性別劃分的就業人數(公務員除外)

Table 7 (Cont'd.) Number of persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by 3-digit major industry group and sex

			就業人數 Persons engaged							
香港標準 行業分類			二零零一年三月 March 2001			二零零一年六月 June 2001				
編碼	行業類別/主要行業組別 Industry sector/Major industry group	男 Male	女 Female	總計 Total	男 Male	女 Female	總計 Total			
931	教育服務業 Education services	44 500	74 681	119 181	44 010	75 176	119 186			
932	研究及科學機構 Research and scientific institutes	119	79	198	101	73	174			
933	醫療、牙科及其他保健服務業 Medical, dental and other health service	20 259	49 771	70 030	20 429	50 547	70 976			
934	福利機構 Welfare institutions	6 188	29 532	35 720	7 504	33 784	41 288			
935	商會 Business associations	1 597	2 092	3 689	1 545	2 180	3 725			
939	其他社會及有關社區服務業 Miscellaneous social and related community services	2 597	2 954	5 551	2 748	3 074	5 822			
940-941	電影及其他娛樂服務業 Motion pictures and other entertainment services	10 438	6 733	17 171	12 136	7 365	19 501			
942	圖書館、博物館及文化服務業 Libraries, museums and cultural service	143	245	388	136	240	376			
949	其他娛樂及康樂服務業 Miscellaneous amusement and recreatio services	8 308 onal	5 443	13 751	8 490	5 557	14 047			
951	維修服務業 Repair services	13 088	1 628	14 716	13 731	1 881	15 612			
952	洗熨、乾洗、衣物修補及有關服務業 Laundry, dry cleaning and garment servi	2 583 ices	3 769	6 352	2 164	4 047	6 211			
959	其他個人服務業 Miscellaneous personal services	14 488	15 303	29 791	14 810	15 554	30 364			
9	社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services	) 139 159	221 294	360 453	144 402	228 136	372 538			
	所有上列行業類別 All above industry sectors	1 253 191	1 048 454	2 301 645	1 267 397	1 075 788	2 343 185			

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Note: Figures relate only to those industries covered.

#### 表 8 按行業類別及機構規模劃分的機構單位數目及就業人數(公務員除外)

Table 8 Number of establishments and persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and size of establishment

			二零零一年 June 20		
	機構規模 (按就業人數分類)		5 dile 20	就業人數	
✓— 344 ₩Ξ ΓηΙ	Size of establishment	機構單位數目	男	Persons engag 女	ged 總計
行業類別 Industry sector	(in terms of number of persons engaged)	医stablishments	Male	Female	Total
- Hiddsity Sector	persons engaged)	Listadiisiiiieitti	- Iviaic	1 Ciriaic	
<b>拉连飞拉工</b> 类	1 0	4	F	0	_
採礦及採石業	1 - 9 20 - 49	4 2	5 63	0 5	5 68
Mining and quarrying	50 - 49 50 - 99	$\overset{2}{2}$	122	9	131
	總計 Total	8	190	14	204
製造業	1 - 9	17 120	36 262	13 772	50 034
Manufacturing	10 - 19 20 - 49	1 903 1 241	15 121 19 193	10 227 18 287	25 348 37 480
	20 - 49 50 - 99	375	19 193	13 386	25 373
	100 - 199	167	11 144	11 649	22 793
	200 - 499	80	12 841	11 468	24 309
	500 - 999	24	8 961	7 573	16 534
	1000	10	10 166	6 664	16 830
	總計 Total	20 920	125 675	93 026	218 701
電力及燃氣業	1 - 9	6	26	13	39
Electricity and gas	10 - 19 20 - 49	8 2	66 40	42 23	108 63
	1000	3	7 035	993	8 028
	總計 Total	19	7 167	1 071	8 238
建築地盤 (只包括地盤工人)	1 - 9	262	1 204	33	1 237
Construction sites	10 - 19	162	2 081	131	2 212
(manual workers only)	20 - 49	232	6 921	363	7 284
	50 - 99 100 - 199	125 88	8 299 11 462	545 811	8 844 12 273
	200 - 499	73	22 121	1 438	23 559
	500 - 999	29	18 133	1 387	19 520
	1000	4	4 720	620	5 340
	總計 Total	975	74 941	5 328	80 269

#### 表 8 (續) 按行業類別及機構規模劃分的機構單位數目及就業人數(公務員除外)

Table 8 (Cont'd.) Number of establishments and persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and size of establishment

			二零零一年六月 June 2001					
( - W W	機構規模 (按就業人數分類) Size of establishment		_	就業人數 Persons enga				
行業類別 J. J	(in terms of number of	機構單位數目 Establishments	男 Male	女 Female	總計 Total			
Industry sector	persons engaged)	Establishments	Iviale	remate	101a			
批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店	業 (1)							
Wholesale, retail and import/expor restaurants and hotels	t trades,							
批發、零售、飲食及酒店業	1 - 9	78 097	111 390	110 828	222 218			
Wholesale, retail and	10 - 19	6 432	43 964	40 608	84 572			
restaurants and hotels	20 - 49	2 976	43 139	43 030	86 169			
	50 - 99	879	28 783	32 156	60 93			
	100 - 199	325	19 237	22 992	42 22			
	200 - 499	70	10 320	10 158	20 47			
	500 - 999	21	8 507	5 650	14 15			
	小計 Sub-total	88 800	265 340	265 422	530 76			
進出口貿易業	1 - 9	90 368	146 386	107 581	253 96			
Import/export trades	10 - 19	6 544	42 391	40 960	83 35			
r	20 - 49	2 654	38 983	38 179	77 16			
	50 - 99	589	19 454	19 804	39 25			
	100 - 199	193	13 786	12 414	26 20			
	200 - 499	59	8 546	8 267	16 81			
	500 - 999	5	1 840	1 211	3 05			
	1000	3	2 297	2 021	4 31			
	小計 Sub-total	100 415	273 683	230 437	504 12			
	總計 Total	189 215	539 023	495 859	1 034 882			
運輸、倉庫及通訊業	1 0	9.406	1,000	10.226	27.14			
(1)	1 - 9	8 406	16 908	10 236	27 14			
Transport, storage	10 - 19	1 286	10 483 13 484	7 012	17 49			
and communications	20 - 49	774		9 292	22 77			
	50 - 99 100 - 199	187 108	7 489 8 360	4 929 6 177	12 41 14 53			
	200 - 499	59	10 720	6 640	17 36			
	500 - 999	14	5 702	4 025	9 72			
	1000	14	48 202	16 242	64 44			
	總計 Total	10 848	121 348	64 553	185 90			
	Total	10 040	121 540	04 333	103 %			
金融、保險、地產及商用服務業	1 - 9	45 985	66 261	49 347	115 60			
Financing, insurance, real estate	10 - 19	3 953	27 310	24 507	51 81			
and business services	20 - 49	2 100	32 761	28 199	60 96			
	50 - 99	585	23 054	16 389	39 44			
	100 - 199	231	17 977	13 571	31 54			
	200 - 499	154	27 362	19 295	46 65			
	500 - 999	61	26 985	17 156	44 14			
	1000 總計 Total	30 53 099	32 941 254 651	19 337 187 801	52 27 442 45			
	mon lotal	53 099	204 bo I	1 X / XU1	447.45			

#### 表 8 (續) 按行業類別及機構規模劃分的機構單位數目及就業人數(公務員除外)

Table 8 (Cont'd.) Number of establishments and persons engaged (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and size of establishment

	機構規模(按就業人數分類 Size of establishment	)	二零零一年 June 20		ged
行業類別	(in terms of number of	機構單位數目	男	女	總計
Industry sector	persons engaged)	Establishments	Male	Female	Total
社區、社會及個人服務業	1 - 9	25 651	35 054	38 889	73 943
Community, social and	10 - 19	2 687	11 367	25 105	36 472
personal services	20 - 49	1 424	11 567	31 829	43 396
personal services	50 - 99	857	23 486	39 397	62 883
	100 - 199	159	8 082	11 953	20 035
	200 - 499	57	6 229	10 402	16 631
	500 - 999	19	5 735	7 982	13 717
	1000	23	42 882	62 579	105 461
	總計 Total	30 877	144 402	228 136	372 538
所有上列行業類別	1 - 9	265 899	413 496	330 699	744 195
All above industry sectors (1)	10 - 19	22 975	152 783	148 592	301 375
·	20 - 49	11 405	166 151	169 207	335 358
	50 - 99	3 599	122 674	126 615	249 289
	100 - 199	1 271	90 048	79 567	169 615
	200 - 499	552	98 139	67 668	165 807
	500 - 999	173	75 863	44 984	120 847
	1000	87	148 243	108 456	256 699
	總計 Total	305 961	1 267 397	1 075 788	2 343 185

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Note: Figures relate only to those industries covered.

#### 表 9 按行業類別及主要職業組別劃分的職位空缺數目(公務員除外)

Table 9 Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and major occupation group

			Maj	主要職業績 or occupati				
	經理及行政人員 Managers and administrators		專業	業人員 ssionals	輔助專 Ass	厚業人員 ociate ssionals	文員 Clerks	
	2001	2001	2001	2001	2001	2001	2001	2001
行業類別 Industry sector	三月 Mar.	六月 Jun.	三月 Mar.	六月 Jun.	三月 Mar.	六月 Jun.	三月 Mar.	六月 Jun.
industry sector	ıvıaı.	Juli.	Iviai.	Juii.	iviai.	Juii.	iviai.	Juii.
採礦及採石業	0	0	0	0	0	0	0	0
Mining and quarrying								
製造業	51	15	180	114	431	364	250	193
Manufacturing								
電力及燃氣業	0	0	3	0	4	2	1	1
Electricity and gas								
建築地盤 (只包括地盤工人)	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Construction sites (manual workers only)								
批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	230	223	495	319	3 669	2 227	3 161	2 082
運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications <sup>(1)</sup>	63	53	146	139	349	271	798	546
金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	395	315	1 488	1 265	3 309	3 277	1 625	1 530
社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services	57	56	326	446	1 790	1 572	1 274	2 374
所有上列行業類別 <b>All above industry sectors</b> (1)	796	662	2 638	2 283	9 552	7 713	7 109	6 726

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Note: Figures relate only to those industries covered.

表 9 (續) 按行業類別及主要職業組別劃分的職位空缺數目(公務員除外) Fable 9 (Cont'd.) Number of vacancies (other than those in the Civil Service)

Table 9 (Cont'd.) Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and major occupation group

				M	主要職業組足 ajor occupation					
Servic	E及商店銷售 workers ales work	and	Craft an	有關人員 id related rkers		操作員及裝 nd machir and assem	ne Elen	t術人員 nentary pations		總計 Total
20 =	01 200 月 六 ar. Ju	)1 月	2001 三月 Mar.	2001 六月 Jun.	2001 三月 Mar.	2001 六月 Jun.	2001 三月 Mar.	2001 六月 Jun.	2001 三月 Mar.	2001 六月 Jun.
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	40 2	22	248	200	495	736	197	257	1 892	1 901
	0	0	0	2	0	0	0	0	8	5
N	A. N.	A.	190	30	0	0	58	81	248	111
3 1	73 2 19	1	206	177	129	196	910	567	11 973	7 982
2	29 16	59	50	21	179	93	160	174	1 974	1 466
1	52 16	57	43	53	7	2	1 186	1 148	8 215	7 757
1 2	52 1 09	22	212	216	33	43	771	659	5 725	6 458
48	66 3 64	1	949	699	843	1 070	3 282	2 886	30 035	25 680

#### 表 10 按行業類別及技能水平劃分的職位空缺數目(公務員除外)

Table 10 Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and skill level

			技能水平 Skill leve	1		
	Manage	專業人員級 erial and essional	Supervi	技術員級 isory and nnical	Cleri	及秘書級 cal and etarial
行業類別	2001 三月 Mar.	2001 六月	2001 三月	2001 六月	2001 三月	2001 六月
Industry sector	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.	Mar.	Jun.
採礦及採石業 Mining and quarrying	0	0	0	0	0	0
製造業 Manufacturing	231	129	431	364	250	193
電力及燃氣業 Electricity and gas	3	0	4	2	1	1
建築地盤 (只包括地盤工人) Construction sites (manual workers only)	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	725	542	3 669	2 227	3 161	2 082
運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications (1)	209	192	349	271	798	546
金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	1 883	1 580	3 309	3 277	1 625	1 530
社區、社會及個人服務業 Community, social and <sup>(1)</sup> personal services	383	502	1 790	1 572	1 274	2 374
所有上列行業類別 All above industry sectors	3 434	2 945	9 552	7 713	7 109	6 726

註釋: (1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Note: Figures relate only to those industries covered.

表 10 (續) 按行業類別及技能水平劃分的職位空缺數目(公務員除外) Table 10 (Cont'd.) Number of vacancies (other than those in the Civil Service) analysed by industry sector and skill level

			能水平 ill level					
	江級 ftsman		操作工級 Operative		村人員級 skilled	總計 Total		
2001 三月 Mar.	2001 六月 Jun.	2001 三月 Mar.	2001 六月 Jun.	2001 三月 Mar.	2001 六月 Jun.	2001 三月 Mar.	2001 六月 Jun.	
0	0	0	0	0	0	0	0	
239	194	544	764	197	257	1 892	1 901	
0	2	0	0	0	0	8	5	
97	19	93	11	58	81	248	111	
184	163	3 324	2 401	910	567	11 973	7 982	
50	21	408	262	160	174	1 974	1 466	
43	53	169	169	1 186	1 148	8 215	7 757	
209	215	1 298	1 136	771	659	5 725	6 458	
822	667	5 836	4 743	3 282	2 886	30 035	25 680	

表 11 選定行業類別內經季節性調整及未經調整的就業人數(公務員除外)的按季變動百分率
Table 11 Quarterly percentage change of the seasonally adjusted and seasonally unadjusted statistics of persons engaged (other than those in the Civil Service) in selected industry sectors

				按季變動百分率		
			Quarter-to-	quarter perce	ntage change	•
		2000	2000	2000	2001	2001
選定行業類別		六月	九月	十二月	三月	六月
Selected industry sector		Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
所有行業類別 (1)	經季節性調整	+0.9	+0.8	-0.9	+0.1	+0.9
All industry sectors covered (1)	Seasonally adjusted 未經季節性調整	+1.7	+1.0	-2.1	+0.4	+1.8
	Seasonally unadjusted	,	110	2.1		. 110
製造業	經季節性調整	-0.8	-2.0	-2.1	-2.4	-2.2
Manufacturing	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+2.2	-3.9	-1.4	-4.1	+0.8
建築地盤 (只包括地盤工人)	經季節性調整	+6.9	+4.6	+1.9	+3.4	-8.2
Construction sites (manual workers only)	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+6.4	+1.8	+4.0	+4.6	-8.6
批發、零售、進出口貿易、	經季節性調整	+0.7	+0.5	-2.0	-0.2	+1.5
飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+0.8	+1.6	-4.2	+0.8	+1.8
金融、保險、地產及商用服務業	經季節性調整	+1.6	+1.9	-0.2	+0.1	+1.1
Financing, insurance, real estate and business services	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+3.5	+1.8	-0.7	-1.2	+3.2
社區、社會及個人服務業 (1)	經季節性調整	+0.4	+1.0	+2.0	+1.3	+2.9
Community, social and personal services	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+0.4	+0.8	+1.6	+1.7	+3.4

註釋: 經季節性調整的數列會因應最新數據的趨勢而作定時調整。

Notes: The seasonally adjusted data series is subject to routine revision when more up-to-date figures become available.

(1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Figures relate only to those industries covered.

表 12 選定行業類別內經季節性調整及未經調整的職位空缺數目(公務員除外)的按季變動百分率 Table 12 Quarterly percentage change of the seasonally adjusted and seasonally unadjusted statistics

Table 12 Quarterly percentage change of the seasonally adjusted and seasonally unadjusted statistics of vacancies (other than those in the Civil Service) in selected industry sectors

				按季變動百分	率	
			Quarter-to-	quarter perce	entage chang	e
		2000	2000	2000	2001	2001
選定行業類別		六月	九月	十二月	三月	六月
Selected industry sector		Jun.	Sep.	Dec.	Mar.	Jun.
所有行業類別 (1)	經季節性調整	+12.8	-1.5	-19.5	-3.7	-4.0
All industry sectors covered (1)	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+0.1	+2.6	-29.4	+18.8	-14.5
製造業	經季節性調整	+7.0	-17.9	-12.8	-14.0	+6.9
Manufacturing	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+0.3	-24.1	-21.1	+9.8	+0.5
批發、零售、進出口貿易、 飲食及酒店業	經季節性調整	+23.1	-8.1	-19.2	-12.3	-11.0
Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	-8.3	+7.1	-33.3	+22.5	-33.3
運輸、倉庫及通訊業 (1)	經季節性調整	+46.6	-9.7	-11.6	-13.2	-8.5
Transport, storage and communications	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+18.9	-2.0	-37.1	+38.6	-25.7
金融、保險、地產及商用服務業	經季節性調整	+7.5	+1.5	-23.5	+4.2	-4.0
Financing, insurance, real estate and business services	Seasonally adjusted 未經季節性調整 Seasonally unadjusted	+5.7	+2.9	-31.3	+16.4	-5.6

註釋: 經季節性調整的數列會因應最新數據的趨勢而作定時調整。

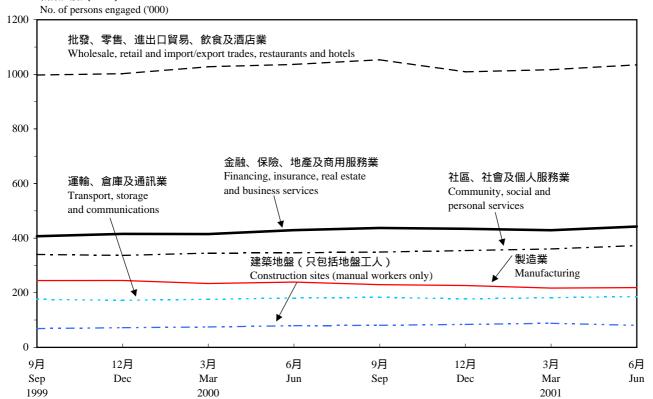
Notes: The seasonally adjusted data series is subject to routine revision when more up-to-date figures become available.

(1) 數字只限有關統計調查所包括的行業而言。 Figures relate only to those industries covered.

#### 圖 1 選定行業類別的就業人數

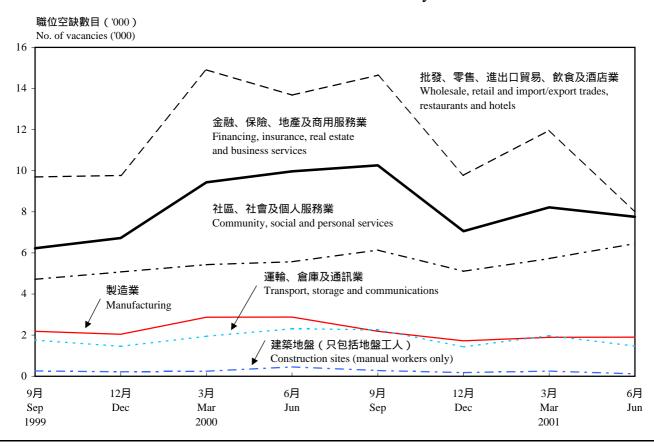
### Chart 1 Employment in selected industry sectors

就業人數('000)



#### 圖 2 選定行業類別的職位空缺數目

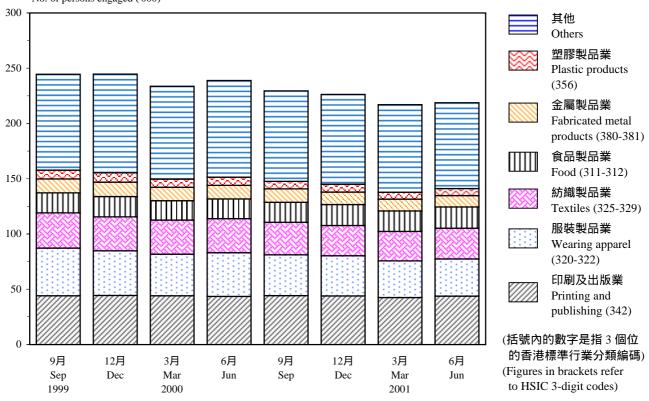
### Chart 2 Number of vacancies in selected industry sectors



#### 圖 3 製造業的就業人數

### Chart 3 Employment in manufacturing sector

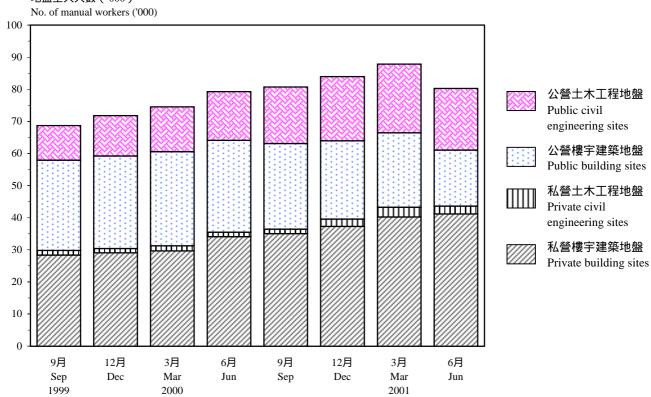
就業人數 ('000) No. of persons engaged ('000)



#### 圖 4 建築地盤的工人人數

Chart 4 Number of manual workers engaged at construction sites

地盤工人人數('000)



#### 圖 5 批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業的就業人數

Chart 5 Employment in wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels sector

就業人數 ('000) No. of persons engaged ('000)

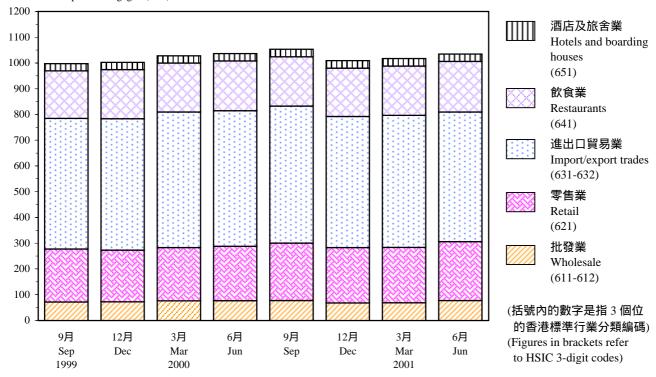
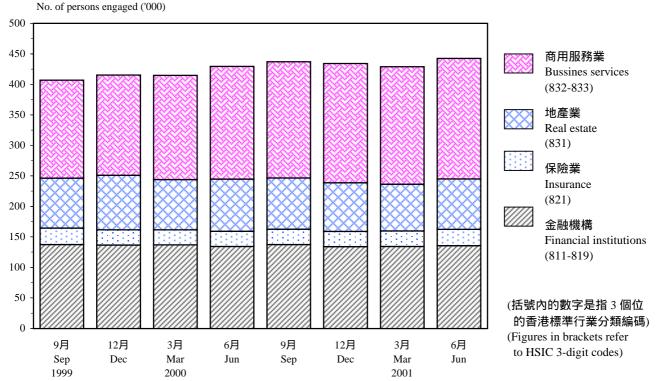


圖 6 金融、保險、地產及商用服務業的就業人數 Chart 6 Employment in financing, insurance, real estate and business services sector

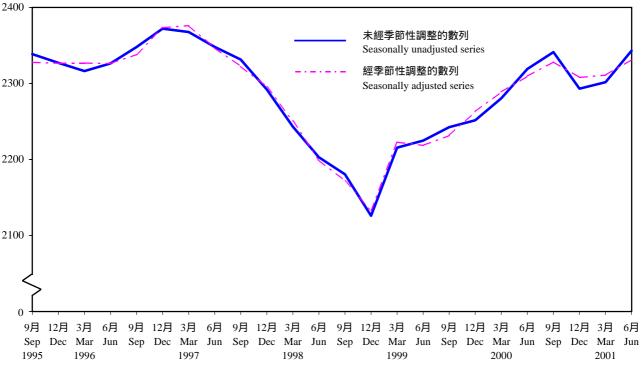
就業人數('000)



#### 圖 7 經季節性調整的就業人數數列(公務員除外)

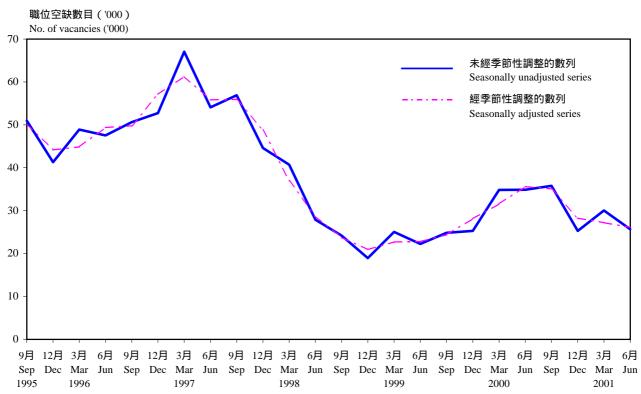
Chart 7 Seasonally adjusted series of persons engaged (other than those in the Civil Service)

the Civil Service)
就業人數 ('000 )
No. of persons engaged ('000)



## 圖 8 經季節性調整的職位空缺數目數列(公務員除外)

Chart 8 Seasonally adjusted series of vacancies (other than those in the Civil Service)



#### 統計方法 IV.

#### 資料來源

行業類別

(HSIC)

- 本報告所發表公營及私營機構就業 人數及職位空缺數目的統計數字,與及有關 職位空缺所屬職業及技能水平的較詳細資 料,主要是經由 僱傭及職位空缺按季統計 調查(SEV)搜集的資料而編製。與此同時, 亦就不同類別對象分別進行兩項統計調 查,以搜集更多有關就業及空缺的資料。其 中包括一項 建築地盤就業人數按季統計調 查及另一項關於公務員人數及有關職位空 缺的特別統計調查。
- 上述各統計調查包括不同行業類別 4.2 內大部分主要經濟活動。不包括的經濟活動 主要計有:

經濟活動

在行業類別中不包括的

第一類別	農業及漁業(整個行業類別)
第五類別	建造業(建築地盤工人除外)
第六類別	小販及零售攤檔(街市攤檔除外)
第七類別	的士、公共小巴、貨車、駁 船 及 船 上 裝 卸 服 務
第九類別	公共行政、獸醫服務、宗教 組織、作家及其他獨立藝術 工作者、家務助理及其他康 樂和個人服務

#### IV. **Statistical Methodology**

#### Data Source

- 4.1 Statistics on the number of persons engaged and number of vacancies in both the public and private sectors, as well as detailed information on broad levels of occupation and skill of job vacancies in the private sector, as published in this report are compiled from data collected mainly through the Quarterly Survey of Employment and Vacancies (SEV). Besides, two sector-specific enquiries are also conducted to augment the relevant employment and vacancy statistics. They are the Quarterly Employment Survey of Construction Sites (Site Survey) and the special enquiry on the number of civil servants and civil service vacancies.
- The above surveys cover most major economic 4.2 activities in different industry sectors, with major omissions including:

<b>Industry sector</b>	<b>Economic activities in the</b>					
(HSIC)	sector not covered					
1	Agriculture and Fishing (entire sector)					
5	Construction (other than manual workers at construction sites)					
6	Hawkers and retail pitches (other than market stalls)					
7	Taxis, public light buses, goods vehicles, barges, lighters and stevedoring services					
9	Public administration, veterinary services, religious organizations, authors and other independent artists, domestic helpers, and miscellaneous recreational and personal services					

4.3 建築地盤就業人數按季統計調查包括建造業內所有樓宇建築地盤及土木工程地盤。其中包括所有在屋宇署註冊的私營地盤,及在建築署、土木工程署、渠務署、的署、拓展署、水務署及房屋署管理下缴路公司、大廣鐵路公司及機場管理局轄下的所有地盤。但新界村屋建造工程及現有建築物的小規模改建、修葺、保養和室內裝修等工程就不包括在內。

#### 抽樣設計

4.4 SEV 使用政府統計處提供的機構單位記錄庫作為抽樣框。抽樣設計採用輪換複樣本方式,即部分在上一季訪問的機構單位也會包括在本季的樣本內。再者,由一九九九年三月開始,SEV 每季都包括所有僱用50人或以上的機構單位(一九九九年三月以前,只包括所有僱用100人或以上的機構單位)。同時,每季亦抽選補充樣本,以包括新近開業的機構單位。

4.3 The Site Survey covers all building and construction sites in the construction sector. includes all private sector sites registered with the Buildings Department, all public sector sites under the charge of the Architectural Services Department, Civil Engineering Department, Drainage Services Department, Highways Department, Territory Development Department, Water Supplies Department and Housing Department, and sites under the control of Mass Transit Railway Corporation, Kowloon-Canton Railway Corporation and the Airport However, construction projects for village-type houses in the New Territories and minor alterations, repairs, maintenance and interior decoration of existing buildings are not included.

#### Sample Design

4.4 The SEV utilizes the Central Register of Establishments kept by the Census and Statistics Department as the sampling frame. A rotational replicate sample design is adopted such that some establishments enumerated in the previous quarter are included in the sample for the current quarter. Moreover, starting from March 1999, all establishments with 50 or more persons engaged (before March 1999, only establishments with 100 or more persons engaged are fully covered) are fully covered in each quarter in the SEV. Supplementary samples are drawn to cover newly opened establishments.

4.5 For operational convenience, all establishments in the SEV are grouped under four economic blocks, viz. services sectors; wholesale & retail trades, restaurants & hotels; industrial sectors; import/export trades. The SEV sample in each quarter consists of an "enhanced" scale sample for one of the four blocks and a "normal" scale sample for each of the other three blocks. While the normal scale sample can provide sufficiently precise statistics for publication in this report, detailed statistics derived from the enhanced scale sample are compiled for publication in the Detailed Tables series (see paragraphs 5.1 to 5.3 in Part V). The arrangement to stagger the enumeration of the "enhanced" samples for different economic blocks in different quarters is shown in the following table:

SEV 內劃分的 經濟組別 Economic blocks classified in SEV	行業類別 Industry sector (HSIC)	季 Quarter of the year				
		1	2	2 3		
服務業 Services sectors	第七、八 及九類別 7,8,9	加大樣本 Enhanced sample	標準樣本 Normal sample	標準樣本 Normal sample	標準樣本 Normal sample	
批發、零售、飲食及酒店業 Wholesale and retail trades, restaurants and hotels	第六類別 (部分) 6 (partial)	標準樣本 Normal sample	加大樣本 Enhanced sample	標準樣本 Normal sample	標準樣本 Normal sample	
工業 Industrial sectors	第二、三 及四類別 2,3,4	標準樣本 Normal sample	標準樣本 Normal sample	加大樣本 Enhanced sample	標準樣本 Normal sample	
進出口貿易業 Import/export trades	第六類別 (部分) 6 (partial)	標準樣本 Normal sample	標準樣本 Normal sample	標準樣本 Normal sample	加大樣本 Enhanced sample	

4.6 由於每季統計調查都包括所有建築地盤及政府部門,所以建築地盤就業人數按季統計調查及關於公務員人數及有關職位空缺的特別統計調查都不需要抽樣設計。

4.6 Since construction sites and government departments are covered in full every quarter, no sample design for the Site Survey and the special enquiry on the number of civil servants and civil service vacancies is necessary.

#### 統計調查方法

- 4.7 對於有關公務員的特別統計調查,公務員人數及有關職位空缺數目都是根據個別政府部門的定期報表而編製。
- 4.8 至於 SEV,資料主要經由郵寄問卷搜集。在每一統計週期開始時,問卷會被郵或傳真至各選中的機構,同時要求有關機構於指定日期內填妥,然後使用郵寄、傳真或電郵方法寄回,又或使用音頻電話,將有關資料輸入。對於在指定日期之後沒有回覆的機構,則會採用電話訪問及外勤訪問搜集所需資料。

#### Survey Method

- 4.7 For the special enquiry covering the Civil Service sector, statistics on the number of civil servants and civil service vacancies are compiled based on regular returns submitted by individual government departments.
- 4.8 For the SEV, data are collected mainly by means of postal enquiry. At the start of a survey cycle, questionnaires are mailed or faxed to the selected establishments which are requested to complete and return the forms by mail, fax or e-mail, or enter the required information through a touch tone telephone within a specified period, after which telephone interviews and field visits will be made to collect data from non-responded establishments.

- 4.9 在建築地盤就業人數按季統計調查中,公營地盤的就業人數是根據各有關政府部門定期向政府統計處呈交的報表而編製,而職位空缺的數據,則是通過特別郵寄問卷調查搜集。至於私營地盤方面,就業及職位空缺資料都是直接經由外勤訪問搜集。
- 4.10 為確保所搜集資料的素質,所有完成的問卷都要經過不同階段的檢定程序。有問題的個案將會由外勤職員覆核。另外亦採用一連串措施,以盡量減少錯誤。

#### 行業資料更新

4.11 在每季進行 SEV 時,亦同時進行有關行業資料更新的工作。這工作主要搜集個別經濟組別內有關機構單位最新的商業活動資料。所有搜集的資料均用以更新機構單位記錄庫,以確保該記錄庫能提供一個較新及較準確的抽樣框作抽樣用途。

- 4.9 In the Site Survey, employment statistics for public sector sites are compiled from administrative returns furnished regularly by the respective government departments to the Census and Statistics Department, whereas the vacancy data are obtained through a special postal enquiry. As for the private sector sites, the employment and vacancy data are collected directly through field visits.
- 4.10 To safeguard the quality of the collected data, completed returns/questionnaires are put through various editing stages and the doubtful cases are verified by field officers. Various measures are adopted to minimize errors as far as practicable.

#### **Industry Updating**

4.11 Concurrent with the SEV, a regular industry updating exercise is undertaken for individual economic blocks in order to collect up-to-date information on business activities of relevant establishments. Findings from the exercise are fed back to the Central Register of Establishments to ensure the up-to-dateness and accuracy of the sampling frame.

#### V. 其他參考資料

5.1 政府統計處就業統計組每季均編製三本有關就業人數及職位空缺統計數字的報告。其中一本報告刊載經由僱傭及職位空缺按季統計調查、建築地盤就業人數股有關的特別統計調查所得各行業類別簡數及有關的等級計資料。另一本報告》的特別統計資料。另一本報告》的數及雖然業及空缺按季統計報告》的統計資料。除此以外,《就業及空缺統計(詳細統計表)》報告載有不同經濟組別在不同季度的詳細統計數字。

5.2 由於每季只有一個特定經濟組別以加大樣本作訪問對象(詳情參考第 IV部分第4.5 段),而《就業及空缺統計(詳細統計表)》乃根據有關經濟組別加大樣本的統計調查結果而編製,因此這報告共分為四個不同系列,即每季只包括一個經濟組別,詳情如下:

參考季度
第一季
第二季
第三季
第四季

5.3 《就業及空缺統計(詳細統計表)》 內所發表的詳細統計數字包括按 HSIC 4 個位行業組別及 6 個位行業劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目。同時還有按區議會分區、機構規模等詳細分類的有關數字。

#### V. Further References

5.1 In each quarter, employment and vacancy statistics are published in three reports compiled by the Employment Statistics Section of the Census and Statistics Department. Apart from this report which contains summary employment and vacancy statistics for all industry sectors covered by the SEV, Site Survey and the special enquiry on the number of civil servants and civil service vacancies, another report, viz. the *Quarterly Report of Employment and Vacancies at Construction Sites* gives more detailed employment and vacancy statistics specifically for the construction sites. Besides, the report *Employment and Vacancies Statistics (Detailed Tables)* shows detailed statistics for different economic blocks in different quarters.

5.2 As an enhanced sample is enumerated for one designated economic block in each quarter (see paragraph 4.5 in Part IV for details), the *Employment and Vacancies Statistics (Detailed Tables)* published based on the results derived from the enhanced sample for the relevant economic block therefore covers one of the four blocks in each quarterly issue. It is divided into four different series as follows:

Subtitle	of publication	Reference quarter			
Series A	(Services Sectors)	First			
Series B	(Wholesale & Retail Tr Restaurants & Hotel				
Series C	(Industrial Sectors)	Third			
Series D	(Import/Export Trades)	Fourth			

5.3 Detailed statistics published in the *Employment* and Vacancies Statistics (Detailed Tables) include the number of establishments, persons engaged and vacancies at HSIC 4-digit industry group and 6-digit industry/trade level, with further breakdowns by District Council district, employment size group, etc.

- 5.4 除了上述各報告所發表的統計數字,政府統計處就業統計組還有其他根據加大樣本的統計調查結果而編製的較詳細統計表供公眾參閱。以下是部分這些詳細統計表的例子:
  - (a) 按 4 個 位 行 業 組 別 及 機 構 規 模 劃 分 的 機 構 單 位 數 目 及 就 業 人 數 ;
  - (b) 按規劃統計小區及 3 個位主要行業 組別劃分的機構單位數目及就業人 數:及
  - (c) 按區議會分區及 3 個位主要行業組 別及機構規模劃分的機構單位數目 及就業人數。
- 5.5 下表簡要說明與本報告統計數字有關的一系列刊物及其資料來源:

- 5.4 Apart from statistics published in the abovementioned reports, more detailed tabulations derived from the enhanced sample are also available in the Employment Statistics Section of the Census and Statistics Department for public reference. These detailed tabulations include, for example:
  - (a) Number of establishments and persons engaged analysed by 4-digit industry group and employment size of establishment;
  - (b) Number of establishments and persons engaged analysed by Tertiary Planning Unit and 3-digit major industry group; and
  - (c) Number of establishments and persons engaged analysed by District Council district by 3-digit major industry group and employment size of establishment.
- 5.5 The following table summarizes the list of relevant publications and the data sources in respect of the statistics contained therein:

(加大樣本)

SEV (enhanced sample)

刊物名稱 Title of publication	刊物週期 Frequency of publication	資料來源 Data sources
《就業及空缺按季統計報告》 Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics	每季 Quarterly	僱傭及職位空缺按季統計調查、建築地盤就業人數按季統計調查、關於公務員人數及有關職位空缺的特別統計調查 SEV, Site Survey, special enquiry on the number of civil servants and civil service vacancies
《建築地盤就業及空缺按季統計報告》 Quarterly Report of Employment and Vacancies at Construction Sites	每季 Quarterly	建築地盤就業人數按季統計調查 Site Survey
《就業及空缺統計(詳細統計表)》: Employment and Vacancies Statistics (Detailed	Tables) :	
第一季 : 甲系列(服務業)	毎年	僱傭及職位空缺按季統計調查

Annual

1st quarter: Series A (Services Sectors)

刊物名稱 刊物週期 資料來源 Title of publication Frequency of **Data sources** publication

毎年 僱傭及職位空缺按季統計調查 第二季 : 乙系列(批發、零售、

> 飲食及酒店業) Annual (加大樣本)

2nd quarter: Series B (Wholesale & Retail SEV (enhanced sample)

Trades, Restaurants & Hotels)

第三季 : 丙系列(工業) 毎年 僱傭及職位空缺按季統計調查

3rd quarter: Series C (Industrial Sectors) (加大樣本) Annual SEV (enhanced sample)

第四季 : 丁系列(進出口貿易業) 毎年 僱傭及職位空缺按季統計調查

4th quarter: Series D (Import/Export Trades) Annual (加大樣本) SEV (enhanced sample)

其他有關就業及空缺統計數字的查 5.6 詢 , 請 聯 絡 政 府 統 計 處 就 業 統 計 組 。

地 址:中國香港灣仔港灣道十二號

灣仔政府大樓二十樓

話: (852) 2582 5076

圖文傳真: (852) 2827 2296

電子郵遞: es\_2@censtatd.gov.hk

Further enquiries relating to employment and 5.6 vacancy statistics can be directed to the Employment Statistics Section of the Census and Statistics Department.

Address: 20/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road,

Wan Chai, Hong Kong, China

Telephone number: (852) 2582 5076

Fax number: (852) 2827 2296

E-mail: es\_2@censtatd.gov.hk



### 訂閱表格

## 就業及空缺按季統計報告 (二零零一年期刊)

刊物出版

每本

香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓二十樓

政府統計處 就業統計組

(電話:(852)25825076, 傳真:(852)28272296)

請在適當空格(□)內加上(✓)號。

刊物名稱

(港元) 總計

本數

每本本地 每本合計

	刊物名稱 		日期	售價	郵費	(a)	(b)	(a) x (b)
	就業及空缺按季統計報告 二零零一年三月 (J51)	010101B0)	二零零一年 六月底	26.0	5.0	31.0		
	就業及空缺按季統計報告 二零零一年六月 (J51)	010102B0)	二零零一年 九月底	26.0	5.0	31.0		
	就業及空缺按季統計報告 二零零一年九月 (J51)	010103B0)	二零零一年 十二月底	26.0	5.0	31.0		
	就業及空缺按季統計報告 二零零一年十二月 (J51)	010104B0)	二零零二年 三月底	26.0	5.0	31.0		
	合計							
	見附上支票*(編號: 明支付「香港特別行政區政府 資料		_ ) 港幣		_ 元,購買」	上述刊物。(	註:支票》	舊予劃線 ,
姓名	:		地:	址:				
職銜	:							
部門	:							
機構	<b>名稱:</b>		電	話:		傳真	:	
			日!	期:				
	主要從事業務類別:							
	□ 進出口貿易業	□ 建造業			コ 零售貿易			
	□ 金融、保險及地產業	□ 製造業			コ 商用服務			
	□ 教育機構	□ 社區、	社會及個人服務	務業 [	□ 其他,請	註明		
讀者類	類別(可選多項):							
	□ 經理	口 分析員	、研究員	[	コ 市場、推	廣部人員		
	□ 人事部人員	□ 教師、	大專院校講師	[	] 學生			
	□ 其他,請註明							
訂戶数								
訂戶数		口 私人						
訂戶数	類別:	口 私人						

\* 外地訂購人士暫時無須附上支票,所需郵費將於收到訂購要求後另行通知。

你在表格上所提供的資料,只會用作辦理書刊訂購事宜,不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改 所填報的資料,請與政府統計處的資料管理人員聯絡。地址:香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓二十一樓。



### **Subscription Form**

# Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics (2001 Issues)

To: Employment Statistics Section, Census and Statistics Department 20/F., Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong. (Tel. No.: (852) 2582 5076, Fax: (852) 2827 2296)

Please tick ( $\checkmark$ ) in the appropriate box ( $\square$ ).

(HK\$)

							(/
	Title of publication	Date of publication	Price per copy	Local postage	Total price (a)	No. of copies required (b)	Total amount (a) x (b)
	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics March 2001 (J51010101B0)	Late Jun 2001	26.0	5.0	31.0		
	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics June 2001 (J51010102B0)	Late Sep 2001	26.0	5.0	31.0		
	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics September 2001 (J51010103B0)	Late Dec 2001	26.0	5.0	31.0		
	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics  December 2001 (J51010104B0)	Late Mar 2002	26.0	5.0	31.0		
	TOTAL						
(Cheq 'The C Subso Name Title C	ose a cheque * (No	ole to 'The Gov	vernment of Address :	the Hong	Kong Speci	al Administrati	ve Region' or
Name	of		Tel. No.:			_ Fax No. :	
_	ization:		Date:				
	type of business of organization:  ☐ Import/export trade ☐ Financing, insurance and real estat ☐ Educational institution ☐ Others, please specify	e □ Ma	nstruction unufacturing mmunity, so		□ Reta □ Busi ersonal servi	ness services	
• -	of readers (more than one choice allow						
	•	Analyst / resea				ional personne	1
	<ul><li>☐ Human resource personnel</li><li>☐ Others, please specify</li></ul>	Feaching staff		☐ Student	Į.		
	of subscriber:						
• -		Individual					
	u want to receive promotional materia	als of other pub	olications of	this depar	tment?		
	□ Yes □ 1	No					

\* For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the subscription of these publications. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Data Controlling Officer, Census and Statistics Department, 21/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.